Návod k použití

HF 35M562

Q4ACZM0299

Obsah

Bezpečnostní pokyny....4
Před instalací....4
Upozornění týkající se vaší bezpečnosti....4
Upozornění k mikrovlnnému ohřevu....7
Příčiny poškození....10
Váš nový spotřebič....11
Ovládací panel....11
Tlačítka a ukazatele....12
Varný prostor....13
Příslušenství....13
Zapnutí a vypnutí spotřebiče....14
Před prvním použitím....15
Nastavení času....15
Čištění příslušenství....15
Mikrovlnná trouba....16
Upozornění k nádobí....16
Výkony mikrovln....17
Nastavení mikrovln....18
1,2,3 Následný provoz....19
Nastavení následného provozu....19
Nastavení programu....20

Obsah

Programová automatika 20
Pokyny k programové automatice 22
Tabulka programů 24
Paměť 25
Uložit nastavení do paměti 25
Spuštění paměti 26
Změna základních nastavení 27
Základní nastavení 27
Údržba a čištění 28
Čisticí prostředky 28
Co dělat v případě závady? 30
Výměna žárovky pečicí trouby 32
Autorizovaný servis 33
Technická data 34
Ekologická likvidace 35
Otestovali jsem pro Vás v našem kuchyňském studiu 35
Rozmrazování, ohřívání a vaření v mikrovlnné troubě 36
Tipy pro mikrovlnný ohřev 42
Zkušební pokrmy podle EN 60705 43

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.siemens-spotrebice.cz.

⚠ Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k použití. Jen pak můžete Váš spotřebič obsluhovat bezpečně a správně.

Návod k použití a montážní návod pak pečlivě uschovejte. Pokud budete spotřebič předávat dál, přiložte oba návody.

Před instalací

Škody při přepravě

Po vybalení spotřebič zkontrolujte. Při škodách způsobených při přepravě nesmíte spotřebič zapojit.

Přeprava přístroje

Nenoste nebo nedržte spotřebič za madlo dvířek. Madlo dvířek by nevydrželo váhu spotřebiče a mohlo by se ulomit.

Elektrické připojení

Elektrické zapojení smí provádět pouze koncesovaný odborník. Pokud je spotřebič nesprávně připojený, zaniká v případě škody nárok na záruku.

Instalace a připojení

Dodržujte prosím zvláštní montážní návod.

Upozornění týkající se vaší bezpečnosti

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Spotřebič používejte výhradně k přípravě pokrmů.

Dospělí a děti nesmí spotřebič používat bez dozoru,

- pokud nejsou tělesně či duševně schopní nebo
- nemají potřebné znalosti a zkušenosti, aby mohli spotřebič správně a bezpečně obsluhovat.

Nikdy nedovolte dětem, aby si hrály se spotřebičem.

Horká pečicí trouba

Nebezpeční popálení!
Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů topných a varných spotřebičů. Nikdy se nedotýkejte horkých vnitřních ploch trouby, ani topných elementů. Dvířka varného prostoru otevírejte opatrně. Mohla by unikat horká pára. Udržujte malé děti mimo dosah spotřebičů.

Nebezpečí požáru!
Do varného prostoru nikdy neukládejte hořlavé předměty.

Nikdy neotvírejte dvířka spotřebiče, když uvnitř začne vznikat dým. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku, nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.

Nebezpečí zkratu!
Nikdy nepřivřete přívodní kabel spotřebiče horkými dvířky trouby. Může se poškodit kabelová izolace.

Nebezpečí popálení!
Nikdy nepoužívejte k přípravě pokrmů velké množství nápojů s vysokým procentem alkoholu. Alkoholové páry se mohou ve varném prostoru vznítit. Používejte pouze malé množství nápojů s vysokým procentem alkoholu a dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.

Horké příslušenství

Nebezpečí popálení!
Horké příslušenství a nádoby z varného prostoru nikdy nevyndávejte bez chňapky.

Poškozená dvířka varného prostoru nebo těsnění dvířek

Nebezpečí vážných újem na zdraví!
Nikdy spotřebiče nepoužívejte, pokud jsou dvířka varného prostoru nebo těsnění dvířek poškozené. Mohla by vystupovat mikrovlnná energie. Spotřebič začnete zase používat až po opravě.

Prorezavělé povrchy

Nebezpečí vážných újem na zdraví!
Při nedostatečném čištění může povrch spotřebiče časem prorezavět. Docházelo by pak k úniku mikrovlnné energie. Čistěte spotřebič pravidelně.

Horký varný prostor

Nebezpeční popálení!
Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů topných a varných spotřebičů. Dvířka varného prostoru otevírejte opatrně. Mohla by unikat horká pára. Udržujte malé děti mimo dosah spotřebičů.

Nebezpečí požáru!
Do varného prostoru nikdy neukládejte hořlavé předměty.

Nikdy neotvírejte dvířka spotřebiče, když uvnitř začne vznikat dým. Vypněte spotřebič. Vytáhněte síťovou zástrčku, nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.

Nebezpečí zkratu!
Nikdy nepřivřete přívodní kabel spotřebiče horkými dvířky trouby. Může se poškodit kabelová izolace.

Nebezpečí popálení!
Nikdy nepoužívejte k přípravě pokrmů velké množství nápojů s vysokým procentem alkoholu. Alkoholové páry se mohou ve varném prostoru vznítit. Používejte pouze malé množství nápojů s vysokým procentem alkoholu a dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.

Horké příslušenství

Nebezpečí popálení!
Horké příslušenství a nádoby z varného prostoru nikdy nevyndávejte bez chňapky.

Poškozená dvířka varného prostoru nebo těsnění dvířek

Nebezpečí vážných újem na zdraví
Nikdy spotřebiče nepoužívejte, pokud jsou dvířka varného prostoru nebo těsnění dvířek poškozené. Mohla by vystupovat mikrovlnná energie. Spotřebič začnete zase používat až po opravě.

Prorezavělé povrchy

Nebezpečí vážných újem na zdraví!
Při nedostatečném čištění může povrch spotřebiče časem prorezavět. Docházelo by pak k úniku mikrovlnné energie. Čistěte spotřebič pravidelně.

Otevřený kryt

Nebezpečí způsobené elektrickým proudem!
Nikdy neodstraňujte kryt. Přístroj pracuje s vysokým napětím.

Nebezpečí vážných újem na zdraví!
Nikdy neodstraňujte kryt. Chrání před únikem mikrovlnné energie.

Horké nebo vlhké okolí

Nebezpečí zkratu!
Nikdy nevystavujte spotřebič velkému žáru nebo vlhkosti.

Nevhodné opravy

Nebezpečí způsobené elektrickým proudem!
Neodborné opravy jsou nebezpečné. Opravy a výměnu poškozených přípojných vedení smí provést jen technik autorizovaného servisu.

Nikdy neodnímejte kryt. Přístroj pracuje s vysokým napětím. Kryt chrání před výstupem mikrovlnné energie.

Pokud je spotřebič vadný, vypněte pojistku v pojistkové skříni, resp. vytáhněte zástrčku. Zavolejte autorizovaný servis.

Upozornění k mikrovlnnému ohřevu

Příprava potravin

Nebezpečí požáru!
Mikrovlnnou troubu používejte jen pro přípravu pokrmů, které jsou vhodné pro konzumaci. Jiné použití by mohlo být nebezpečné a způsobit škody.
Například se mohou vznítit zahřáté pantofle, jádrové polštářky nebo polštářky z obilných zrn.

Nádobí

Nebezpečí úrazu!
Nádobí z porcelánu a keramiky může mít v držadlech a pokličkách drobné dírky. Za těmito dírkami mohou být skryté dutinky. Vnikne-li do dutinek vlhkost může dojít k prasknutí nádobí.

Nikdy nepoužívejte nádobí, které není pro mikrovlnný ohřev vhodné.

Nebezpečí popálení!
Horké pokrmy mohou nádobí zahřát.
Nádobí nebo příslušenství vyjímejte vždy z varného prostoru chňapkami.

Výkon mikrovlnné trouby a čas

Nebezpečí požáru!
Nikdy nenastavujte příliš vysoký výkon mikrovlnné trouby a čas. Potraviny by se mohly vznítit a spotřebič poškodit. Řiďte se údaji v tomto návodu k použití.

Obaly

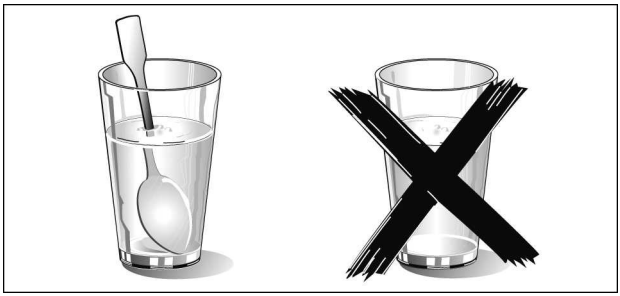
Nebezpečí požáru!
Pokrmy nikdy neohřívejte v tepelně izolačních obalech.

Potraviny v plastových nebo papírových obalech nebo v obalech z jiných hořlavých materiálů, nenechávejte při ohřívání nikdy bez dohledu.

Nebezpečí popálení!
U vzduchotěsně uzavřených potravin může obal prasknout. Řiďte se podle údajů na balení. Pokrmy vyjímejte vždy chňapkami.

Nápoje

Nebezpečí opaření!
Při ohřívání tekutin může docházet ke zpožděnému varu. To znamená, že bude dosažena teplota varu, aniž dochází k vystupování typických bublin. Již při sebemenším otřesu nádoby může horká tekutina náhle prudce vyvřít nebo vystříknout.
Při ohřívání tekutin vložte vždy do nádoby lžíci. Zabráníte tím zpožděnému varu.



Nebezpečí výbuchu!
Nikdy neohřívejte nápoje nebo jiné potraviny v pevně uzavřených nádobách.

Nikdy neohřívejte alkoholické nápoje na příliš vysokou teplotu.

Kojenecká výživa:

Nebezpečí popálení!
Nikdy neohřívejte kojeneckou výživu v uzavřených lahvích. Sundejte vždy víčko nebo dudlík.
Po ohřátí dobře zamíchejte nebo protřepte. Jenom tak dojde ke stejnoměrnému rozdělení tepla. Než dáte dítěti jídlo, překontrolujte jeho teplotu.

Potraviny se skořápkou nebo se slupkou

Nebezpečí popálení!
Nikdy nevařte vejce ve skořápce. Nikdy neohřívejte vejce vařená natvrdo. Mohla by výbušným způsobem prasknout také po provozu mikrovlnné trouby. Totéž platí pro hlemýždě a korýše.
U sázených vajec nebo vajec do skla musíte předem propíchnout žloutek.

U potravin s tvrdou slupkou nebo kůži, jako jsou např. jablka, rajská jablíčka, brambory, párky, může slupka nebo kůže prasknout. Před ohříváním proto slupky propíchněte.

Vysychání potravin

Nebezpečí požáru!
Nikdy nesušte potraviny za pomoci mikrovlnné trouby.

Potraviny s malým obsahem vody

Nebezpečí požáru!
Nikdy nerozmrazuje nebo neohřívejte potraviny s malým obsahem vody, jako např. chléb, příliš vysokým výkonem nebo příliš dlouho.

Stolní olej

Nebezpečí požáru!
Nikdy mikrovlnným ohřevem nezahřívejte stolní olej.

Příčiny poškození

Voda v troubě	Nikdy nelijte do horkého varného prostoru vodu. Vznikla by vodní pára. Změnou teploty by se mohlo poškodit keramické dno.
Chladnutí s otevřenými dvířky trouby	Troubu nechte vychladnout jen zavřenou. Do dvířek spotřebiče nic nepřivírejte. I když dvířka spotřebiče jen mírně pootevřete, může časem dojít k poškození okolního nábytku.
Silně znečištěné těsnění trouby	Je-li těsnění trouby silně znečištěno, dvířka spotřebiče se správně nedovírají. Mohlo by dojít k poškození okolního nábytku. Těsnění udržujte vždy čisté.
Provoz mikrovlnné trouby bez potravin	Zapínejte mikrovlnnou troubu jen s pokrmy ve varném prostrou. Bez potravin by se mohl spotřebič přetížit. Toto se nevztahuje na krátkou zkoušku nádobí (viz upozornění k nádobí).
Dvířka spotřebiče jako sedátko nebo odkládací plocha	Na dvířka spotřebiče nestoupejte ani nesedejte. Neodkládejte nádoby nebo příslušenství na dvířka spotřebiče.
Vlhké potraviny	Neuchovávejte potraviny delší dobu v uzavřeném varném prostoru. Mohlo by dojít k poškození smaltu.

Váš nový spotřebič

Zde poznáte Váš nový spotřebič. Vysvětlíme Vám ovládací panel a jednotlivé ovládací prvky. Získáte informace k varnému prostoru a k příslušenství.

Ovládací panel

Zde vidíte přehled ovládacího panelu. Podle typu spotřebiče jsou možné odchylky v maličkostech.

Otočný volič

Otočný volič je zapuštěný. Pro vysunutí a zasunutí stiskněte v nulové poloze otočný volič.

Tlačítka a ukazatele

Tlačítky nastavíte různé dodatečné funkce. Nastavené hodnoty můžete vyčíst na ukazateli.

Symbol	Funkce tlačítka
on/off	Zapnutí a vypnutí spotřebiče
90	Zvolit výkon mikrovln 90 wattů
180	Zvolit výkon mikrovln 180 wattů
360	Zvolit výkon mikrovln 360 wattů
600	Zvolit výkon mikrovln 600 wattů
1000	Zvolit výkon mikrovln 1000 wattů
$\overrightarrow{123}$	Zvolit následný provoz
◷	Otevření a zavření menu časových funkcí
P	Zvolení programu
kg	Zvolení hmotnosti
M1 / M2	Zvolení paměti
start	Spuštění provozu
stop	Pozastavení provozu

Upozornění

Jaká časová funkce je na ukazateli aktivní, vidíte na šipce ► před příslušným symbolem.
Výjimka: u hodin svítí symbol ◷ jen tehdy, když nastavujete.

Když mikrovlnnou troubu zapnete, svítí osvětlení ve varném prostoru.

Varný prostor

Chladicí ventilátor

Spotřebič je vybaven chladicím ventilátorem.
Ventilátor může dobíhat, i když je spotřebič již vypnutý.

Upozornění

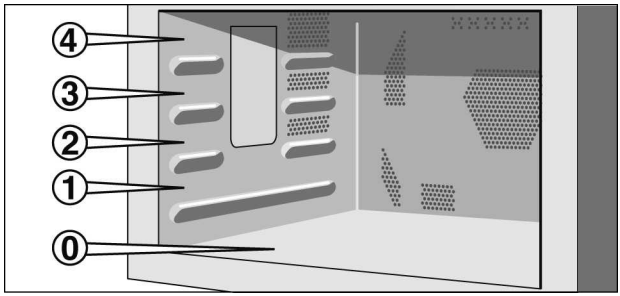
Při provozu mikrovln zůstane varný prostor studený. Přesto se chladicí ventilátor zapne. Může běžet dál, i když je již provoz mikrovln ukončen.

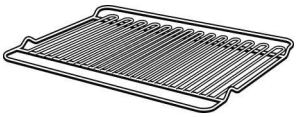
Na tabulce ve dvířkách, vnitřních stěnách a dně může vznikat kondenzovaná voda. To je normální, funkce mikrovln tím nebude ovlivněna. Po pečení otřete kondenzovanou vodu.

Příslušenství

Příslušenství lze zasunout do spotřebiče do 4 různých výšek.

Nádobí můžete postavit také na dno pečicí trouby (výška 0).





Rošt
Pro nádobí, koláčové formy, grilované kousky a hluboce zmrazené potraviny.
Rošt můžete ze dvou třetin vytáhnout, aniž se překlopí. Tak je možné pokrmy snadno vyjmout.

Zvláštní příslušenství	Další příslušenství obdržíte u autorizovaného servisu nebo v odborném obchodu.
	Skleněný pekáč HZ 915000 Pro dušené pokrmy a nákypy, které připravujete v pečicí troubě. Je zvlášť vhodný pro programovou automatiku.

Zapnutí a vypnutí spotřebiče

Tlačítkem on/off mikrovlnnou troubu zapínáte a vypínáte.

Zapnutí

Stiskněte tlačítko on/off.
Zvolte požadovaný druh provozu.

- Tlačítko 90, 180, 360, 600 nebo 1000 W pro výkon mikrovln
- Tlačítko $\overrightarrow{123}$ = následný provoz
- Tlačítka **P** a **kg** = programová automatika
- Tlačítko **M1** nebo **M2** = program paměti

Jak provést nastavení, se dočtete v jednotlivých kapitolách.

Vypnutí

Stiskněte tlačítko on/off.
Spotřebič se vypne, na ukazateli se zobrazí hodiny.

Před prvním použitím

Zde naleznete vše, co musíte udělat, než začnete poprvé s Vaší mikrovlnnou troubou připravovat pokrmy. Přečtěte si předtím kapitolu *bezpečnostní pokyny*.

Nastavení času

Po připojení spotřebiče svítí na ukazateli tři nuly a symboly ►🕒. Nastavte hodiny.

1. Otočným voličem nastavte aktuální čas.
2. Stiskněte tlačítko 🕒.
   Čas je nastaven.

Vypnutí hodin

Hodiny můžete vypnout. Pak jsou viditelné jen tehdy, když je pečicí trouba v provozu. K tomu viz kapitola *Změna základních nastavení.*

Upozornění

Aby se snížila spotřeba ve stavu Stand by Vašeho spotřebiče, můžete hodiny vypnout. K tomu viz kapitola *Změna základních nastavení*.

Čištění příslušenství

Před prvním použitím příslušenství vyčistěte důkladně pomocí mycího roztoku a měkkou utěrkou.

Mikrovlnná trouba

Mikrovlny se v potravinách přemění v teplo. Získáte informace k nádobí a můžete se dočíst, jak mikrovlnný ohřev nastavit.

Upozornění

V kapitole *Otestovali jsem pro Vás v našem kuchyňském studiu* naleznete příklady pro rozmrazování, zahřátí nebo vaření v mikrovlnné troubě.

Upozornění k nádobí

Vhodné nádobí

Vhodné je žáruvzdorné nádobí ze skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky nebo tepelně odolné umělé hmoty. Tyto materiály propouštějí mikrovlny.

Můžete používat také servírovací nádobí. Tak si ušetříte přemisťování a mytí.
Nádobí se zlatým nebo stříbrným dekorem používejte jen tehdy, když výrobce zaručuje, že je vhodné pro mikrovlny.

Nevhodné nádobí

Nevhodné je kovové nádobí.
Kov nepropouští mikrovlny. Pokrmy zůstávají v uzavřeném kovovém nádobí studené.

Pozor! Kov, např. lžička musí být vzdálena minimálně 2 cm od stěny pečicí trouby a vnitřní strany dvířek. Vnitřní sklo dvířek by se mohlo díky tvorbě jisker zničit.

Zkouška nádobí

Mikrovlnný ohřev se nesmí zapínat bez pokrmů uvnitř. Jedinou výjimkou je tento test nádobí.

Pokud si nejste jisti, že je Vaše nádobí vhodné do mikrovlnné trouby, proveďte tento test:
Při maximálním výkonu položte prázdné nádobí na ½ až 1 minutu do spotřebiče. Mezitím zkontrolujte teplotu. Nádobí by mělo zůstat studené, popř. vlažné. Je-li horké nebo vznikají-li jiskry, není nádobí vhodné.

Výkony mikrovln

Nastavte tlačítky požadované výkony mikrovln.

90W	k rozmrazování choulostivých pokrmů
180W	k rozmrazování a dalšímu vaření
360W	k vaření masa a ohřívání choulostivých pokrmů
600W	k ohřívání a vaření pokrmů
1000W	k ohřívání tekutin

Pokud stisknete tlačítko, svítí zvolený výkon.

Upozornění

Výkon mikrovln 1000 wattů můžete nastavit na maximálně 30 minut. U všech ostatních výkonů je možná doba trvání do 1 hodiny a 30 minut.

Nastavení mikrovln

Příklad: výkon mikrovln 360 W, doba trvání 17 minut.

1. Stiskněte tlačítko on/off.
   Spotřebič je připraven k provozu.
2. Stiskněte tlačítko pro požadovaný výkon mikrovln.
   Ukazatel nad výkonem svítí a zobrazí se doporučená doba trvání.
3. Nastavte otočným voličem dobu trvání.
4. Stiskněte tlačítko start.
   Provoz se zapne. Doba trvání viditelně ubíhá.

Doba uběhla

Zazní akustický signál. Provoz mikrovln je ukončen. Tlačítkem on/off spotřebič vypněte. Akustický signál můžete předčasně smazat tlačítkem ◷.

Otevření dvířek trouby během provozu

Provoz se přeruší. Po zavření dvířek stiskněte tlačítko start. Provoz bude pokračovat.

Změna doby trávní

To je možné kdykoliv. Otočným voličem změňte dobu trvání.

Změna výkonu mikrovln

Stiskněte tlačítko pro nový výkon mikrovln. Otočným voličem nastavte dobu trvání a opět spusťte.

Přerušení provozu

Dvakrát stiskněte tlačítko stop a tlačítkem on/off spotřebič vypněte.

Upozornění

Pokud zapnete spotřebič tlačítkem on/off, zobrazí se na ukazateli jako návrh nejvyšší výkon mikrovln.

Pokud dvířka spotřebiče mezitím otevřete, může ventilátor běžet dál.

1,2,3 Následný provoz

Při následném provozu můžete nastavit za sebou až tři různé výkony mikrovln a časy a poté spustit.

Nádobí

Používejte vždy žáruvzdorné nádobí vhodné do mikrovlnné trouby.

Nastavení následného provozu

1. Stiskněte tlačítko on/off.
   Váš spotřebič je připraven k provozu.
2. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$.
   Na ukazateli se zobrazí $\overrightarrow{1}$ pro první následný provoz.
3. Nastavte první výkon mikrovln a dobu trvání.
4. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$.
   Zobrazí se $\overrightarrow{2}$ pro druhý následný provoz.
5. Nastavte druhý výkon mikrovln a dobu trvání.
6. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$.
   Zobrazí se $\overrightarrow{3}$ pro třetí následný provoz.
7. Nastavte třetí výkon mikrovln a dobu trvání.
8. Stiskněte tlačítko start.

Provoz se spustí. Na ukazateli se zobrazí celková doba trvání a symbol $\overrightarrow{1}$ pro první následný provoz.

Po uplynutí doby

Zazní akustický signál. Následný provoz je ukončen. Akustický signál můžete předčasně smazat tlačítkem ◷.

Změna nastavení

Změna je možná jen před startem. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$ tak dlouho, dokud se nezobrazí číslo pro následný provoz. Nastavení změňte.

Otevření dvířek během pečení

Pozastavení provozu. Po zavření dvířek opětovně stiskněte start. Provoz bude pokračovat.

Zastavení provozu

Stiskněte tlačítko stop. Provoz bude pozastaven. Stiskněte tlačítko start, provoz bude pokračovat.

Přerušení provozu

Dvakrát stiskněte tlačítko a tlačítkem on/off spotřebič vypněte.

Programová automatika

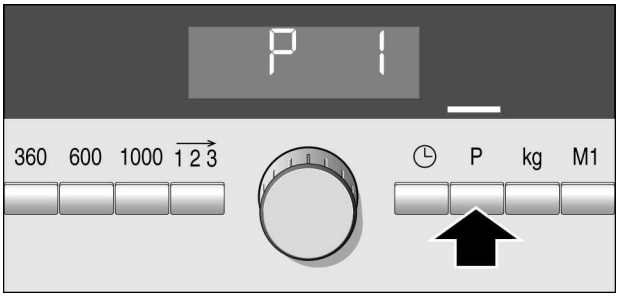
S programovou automatikou můžete docela jednoduše připravovat pokrmy. Zvolíte program a zadáte hmotnost Vašeho pokrmu. Optimální nastavení převezme programová automatika. Můžete si vybrat z 9 programů.

Nastavení programu

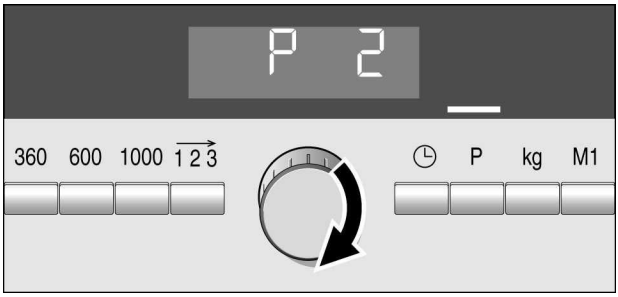
Poté, co jste navolili program, nastavte následujícím způsobem.

Příklad na obrázku: program 2 o hmotnosti 1 kg.

1. Stiskněte tlačítko on/off.
   Váš spotřebič je připraven k provozu.
2. Stiskněte tlačítko **P**.
   Na ukazateli se zobrazí první číslo programu.

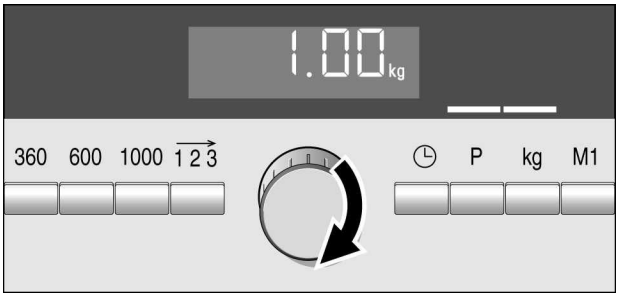


3. Zvolte otočným voliče číslo programu.



4. Stiskněte tlačítko **kg**.
   Na ukazateli se zobrazí jako hmotností návrh 0,50 kg.

5. Nastavte otočným voličem hmotnost.



6. Stiskněte tlačítko start.
   Program se spustí. Na ukazateli doba trvání ▶|→| viditelně ubíhá.

Program skončil

Zazní akustický signál. Program je ukončen, spotřebič přestane hřát.
Tlačítkem on/off spotřebič vypněte nebo opětovně nastavte.

Přerušení programu

Dvakrát stiskněte tlačítko stop nebo spotřebič vypněte tlačítkem on/off.

Změna programu

Po spuštění nelze již číslo programu a hmotnost změnit.

Změna doby trvání

U programové automatiky nemůžete změnit dobu trvání a konečný čas.

Pokyny k programové automatice

Vyjměte potraviny z obalu a zvažte je. Pokud nemůžete zadat přesnou hmotnost, zaokrouhlete nahoru nebo dolů.

Pro programy používejte pouze nádobí vhodné k mikrovlnnému ohřevu, např. ze skla nebo keramiky. Přitom dodržujte pokyny k přípravě v programové tabulce.

Potraviny vložte do studené pečicí trouby.

Tabulku vhodných potravin s jejich rozsahem hmotnosti a požadovaném příslušenství naleznete na konci pokynů.

Nastavení hmotnosti mimo hmotností rozsah není možné.

U mnoha jídel uslyšíte po krátkém čase signál. Jídlo otočte nebo promíchejte.

Rozmrazování	Potraviny zmrazujte a skladujte pokud možno plošně a rozdělené do porcí při -18 ºC.
	Položte zmrazené potraviny na plochou nádobu, např. na skleněný nebo porcelánový talíř.
	Po rozmrazení nechejte potravinu ještě 15 až 90 minut rozmrazovat pro vyrovnání teploty.
	Při rozmrazování masa, drůbeže nebo ryb vzniká tekutina. Tuto při otáčení odstraňte a v žádném případě se již nesmí používat nebo přijít do styku s jinými potravinami.
	Chléb rozmrazujte jen v potřebném množství. Rychle okorá.
	Již rozmražené mleté maso po otočení odstraňte.
	Celou drůbež položte do nádoby prsíčky dolů, kousky drůbeže kůží dolů.
Solené brambory	Nakrájejte na stejně velké kousky. Na každých 100 g brambor přidejte lžíci vody a trochu soli.
Zelenina	Zelenina, čerstvá: krájejte na stejně velké kousky. Na každých 100 g přidejte lžíci vody.
	Zelenina, zmrazená: vhodné je jen blanšírovaná, nikoliv předvařená zelenina. Zmrazená zelenina se smetanovou omáčkou není vhodná Přidejte 1 až 3 lžíce vody. Ke špenátu a k červenému zelí vodu nepřidávejte.
Rýže	Nepoužívejte rýži ve varných sáčcích.
	K rýži přidejte 2x až 2,5x více vody.
Ryby	Rybí filé, čerstvé: Přidejte 1 až 3 lžíce vody nebo citrínové šťávy.
Doba odstátí	Některá jídla potřebují po ukončení programu ještě nějakou dobu odstát v pečicí troubě.

Jídlo	Doba odstátí
Zelenina	cca 5 minut
Solené brambory	cca 5 minut před tím slijte vodu
Rýže	5 až 10 minut
Mleté maso	10 minut

Tabulka programů

Č. prog.		Vhodné potraviny	Hmotností Rozmezí kg	Nádobí na dně varného prostoru
	Rozmrazení			
1	Chléb vcelku*	Pšeničný, z pšeničné směsi, celozrnný	0,20 - 1,50	Plochá nádoba bez pokličky
2	Mleté maso*	Mleté maso hovězí, jehněčí, vepřové	0,20 - 1,00	Plochá nádoba bez pokličky
3	Části kuřete*	Kuřecí stehna, půlky kuřete	0,20 - 1,20	Plochá nádoba bez pokličky
4	Rybí filety*	Filety ze štiky, tresky, okouníka, lososa, candáta	0,20 - 1,00	Plochá nádoba bez pokličky
* Dodržujte signál pro otočení.				
	Vaření			
5	Zelenina, čerstvá*	Růžičková kapusta, brokolice, mrkev, kedlubna, pórek, paprika, cuketa	0,20 - 1,00	Nádoba s pokličkou
6	Zelenina, zmrazená*	Květák, brokolice, mrkev, kedlubna, červené zelí, špenát	0,20 - 1,00	Nádoba s pokličkou
7	Solené brambory*	Vařené, převážně vařené nebo moučné brambory	0,20 - 1,00	Nádoba s pokličkou
8	Rýže, dlouhozrnná*		0,10 - 0,50	Vysoká nádoba s pokličkou
9	Rybí filety čerstvé, dušení*	Filety ze štiky, tresky, okouníka, pstruha, candáta	0,20 - 1,00	Nádoba s pokličkou
* Dodržujte signál pro otočení a promíchání.				

Paměť

Díky paměti můžete uložit nastavení pro váš oblíbený pokrm a kdykoliv opět vyvolat. K dispozici máte dvě místa na uložení **„M1“** a **„M2“**.

Paměť má smysl tehdy, pokud připravujete pokrm zvlášť často.

Uložit nastavení do paměti

1. Stiskněte tlačítko on/off.
   Vás spotřebič je připraven k provozu.
2. Stiskněte tlačítko pro požadovaný výkon mikrovln.
   Svítí ukazatel nad výkonem a zobrazí se doporučená doba trvání.
3. Nastavte otočným voličem dobu trvání.
4. Stiskněte tlačítko **M1** nebo **M2**, dokud **M1**, resp. **M2** nebliká a nezazní signál.

Nastavení je uloženo a lze jej kdykoliv spustit.

Uložit jiné nastavení

Nové nastavení a uložení. Stará nastavení budou přepsána.

Spuštění paměti

Uložená nastavení pro váš pokrm můžete spustit kdykoliv.

1. Stiskněte tlačítko on/off.
   Váš spotřebič je připraven k provozu.
2. Stiskněte **M1** nebo **M2**.
   Uložená nastavení se zobrazí.
3. Stiskněte tlačítko start.
   Paměť se spustí. Doba trvání I→I na ukazateli viditelně ubíhá.

Upozornění

Po spuštění nemůžete paměťové místo změnit.

Nastavené programy zůstanou uložené i po výpadku proudu.

Doba trvání uběhla

Zazní akustický signál. Paměť je ukončena.
Tlačítkem on/off spotřebič vypněte nebo nově nastavte.
Akustický signál můžete předčasně smazat tlačítkem ◷.

Pozastavení

Stiskněte tlačítko stop nebo otevřete dvířka spotřebiče. Provoz bude pozastaven. Po zavření stiskněte tlačítko start. Provoz bude pokračovat.

Změna základních nastavení

Váš spotřebič má různá základní nastavení, která můžete kdykoliv změnit.

Základní nastavení

V tabulce naleznete všechna základní nastavení a možnosti změn.

	Základní nastavení	Možnosti	Vysvětlení
c 1	Ukazatel času 1 = zapnuto	Ukazatel času 2 = vypnuto	Ukazatel času
c2	Doba trvání signálu 2 = střední = 2 minuty	1 = krátký = 10 sekund 3 = dlouhý = 5 minut	Signál po uplynutí doby trvání
c3	Tón tlačítka: 1 = zapnuto	Tón tlačítka: 2 = vypnuto	Potvrzovací tón při stisknutí tlačítka
c4	Čekací čas 2 = střední = 5 sekund	1 = krátký = 2 sekundy 3 = dlouhý = 10 sekund	Čekací čas mezi jednotlivými kroky, po nastavení

Předpoklad. Váš spotřebič je vypnutý.

1. Stiskněte na několik sekund tlačítko ◷.
   Na displeji se zobrazí první základní nastavení
2. Otočným voličem změňte základní nastavení,
3. Potvrďte tlačítkem ◷.
   Na ukazateli se zobrazí další základní nastavení. Můžete tlačítkem ◷ projít všechny úrovně a změnit otočným voličem.
4. Nakonec stiskněte na několik sekund tlačítko ◷.

Všechna základní nastavení jsou převzata.

Vaše základní nastavení můžete kdykoliv opět změnit.

Údržba a čištění

Při pečlivé údržbě a důkladném čištění zůstane vaše mikrovlnná trouba dlouho pěkná a funkční. Zde vám vysvětlíme, jak spotřebič správně udržovat a čistit.

Nebezpečí zkratu!
Nikdy nepoužívejte vysokotlaké nebo parní čističe.

Nebezpečí popálení!
Neprovádějte čištění hned po vypnutí. Nechejte spotřebič vychladnout.

Upozornění!

Nepatrné barevné rozdíly na čelní části spotřebiče vznikají v důsledku různých materiálů, jako sklo, plast nebo kov.

Stíny na prosklených dvířkách, které působí jako šmouhy, jsou světelné odrazy osvětlení pečicí trouby.

Nepříjemné pachy, např. po přípravě ryb, můžete odstranit zcela jednoduše. Přidejte do šálku vody pár kapek citrónové šťávy. Do šálku vložte lžičku, aby se zabránilo oddálení varu. Vodu ohřívejte 1 až 2 minuty při maximálním výkonu.

Čisticí prostředky

Aby nedošlo k poškození různých povrchů nesprávnými čisticími prostředky, řiďte se údaji v tabulce.

Nepoužívejte

- agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky,
- drátěnky nebo škrabky na sklo pro čištění skla na dvířkách spotřebiče.
- drátěnky nebo škrabky na sklo pro čištění těsnění dvířek.

■ tvrdé drátěnky nebo houbičky,

Nové houbové utěrky před použitím důkladně vypláchněte.

Oblast	Čisticí prostředky
Čelní strana spotřebiče	Horký mycí roztok: Vyčistěte utěrkou a poté osušte měkkou utěrkou. Pro čištění nepožívejte drátěnky nebo škrabky na sklo.
Nerezová ocel	Horký mycí roztok: Vyčistěte utěrkou a poté osušte měkkou uterkou. Ihned odstraňte vápenné, tukové, škrobové skvrny a skvrny od bílku. Pod takovýmito skvrnami se může vytvářet koroze. U autoriuzovaného servisu nebo ve specializované prodejně lze zakoupit speciální ošetřovací prostředky na nerezovú ocel.
Varný prostor	Horký mycí roztok nebo octová voda: Vyčistěte utěrkou a poté osušte měkkou utěrkou. V případě silného znečištění: Čistič na trouby, používejte jen ve studené pečicí troubě.
Varný prostor z nerezové oceli	Nepoužívejte sprej na trouby ani žádné jiné agresivní čističe pro trouby nebo drhnoucí prostředky. Také drátěnky, drsné houbičky a čističe na hrnce nejsou vhodné. Takovéto prostředky mohou poškrábat povrch. Vnitřní plochy nechejte důkladně vysušit.
Skleněný kryt osvětlení varného prostoru	Horký mycí roztok: Vyčistěte utěrkou.
Prosklená dvířka	Čisticí prostředek na sklo: Vyčistěte měkkým utěrkou. Nepoužívejte škrabku na sklo.
Těsnění dvířek Neodstraňujte!	Horký mycí roztok Vyčistěte utěrkou, nedrhněte. Pro čištění nepoužívejte drátěnky nebo škrabku na sklo.
Příslušenství	Horký mycí roztok: Namočte a vyčistěte utěrkou nebo kartáčem.

Co dělat v případě závady?

Jestliže se vyskytne závada, často se jedná jen o maličkost. Než zavoláte servis, dodržujte prosím následující upozornění.

Pokud se vám nějaký pokrm nepodaří optimálně, podívejte se prosím do kapitoly *Otestovali jsme pro vás v našem kuchyňském studiu*. Naleznete tam velké množství tipů a upozornění k vaření.

Závada	Možná příčina	Náprava / Upozornění
Spotřebič nefunguje.	Zástrčka není zasunuta.	Zasuňte zástrčku.
	Výpadek proudu	Zkontrolujte, zda funguje osdvětlení v kuchyni.
	Vadná pojistka	Podívejte se do pojistkové skříňky, je-li pojistka pro spotřebič v pořádku.
	Chybná obsluha	Vyměňte pojistku v pojistkové skříňce. Po cca 10 sekundách opět zapněte.
Spotřebič není v provozu. Na ukazatel je zobrazena doba trvání.	Po nastavení jste nestiskli tlačítko start.	Stiskněte tlačítko start nebo přístroj vypněte.
Mikrovlnná trouba se nezapíná.	Dvířka nejsou zcela zavřena.	Ověřte, zda ve dvířkách nezůstaly zbytky pokrmů nebo cizí těleso.
	Tlačítko Start nestisknuto.	Stiskněte tlačítko Start.
Jídlo se ohřívá pomaleji než dříve.	Nastaven nízký mikrovlnný výkon.	Zvolte vyšší mikrovlnný výkon.
	Do spotřebiče bylo vloženo větší množství potravin než jindy.	Dvojité množství – takřka dvojnásobný čas.

Závada	Možná příčina	Náprava / Upozornění
Zazní signál. Na ukazateli bliká dvojtečka.	Spotřebič se nachází v demo režimu.	1. Stiskněte tlačítko $\overrightarrow{123}$. 2. Podržte tlačítko **P** stisknuté na 3 sekundy. Demo režim je deaktivován.
Spotřebič se krátce po startu vypne. Na ukazateli se zobrazí chybové hlášení „H95“	Dvířka nebyla správně zavřena.	Dvířka ještě jednou otevřete a správně zavřete, pokud to nepomůže, vyrozumte autorizovaný servis.
Na ukazateli svítí závada“Er1“.	Čidlo teploty je vadné.	Volejte autorizovaný servis.
Na ukazateli svítí závada“Er11“. Vzpříčené tlačítko.	Tlačítka jsou špinavá nebo mechanicky vzpříčená.	Několikrát stiskněte všechna tlačítka. Očistěte tlačítka suchou utěrkou. Otevřete a zavřete dvířka spotřebiče. Pokud to nepomůže zavolejte autorizovaný servis.
Na ukazateli svítí závada „Er4.	Došlo k extrémnímu přehřátí (případně oheň ve vnitřním prostoru. Příliš vysoký výkon mikrovln	Dvířka neotvírejte, vytáhněte zástrčku nebo pojistku v pojistkové skříni, nechejte vychladnout.
Na ukazateli textu svítí závada „Er18“.	Technická závada.	Volejte autorizovaný servis.

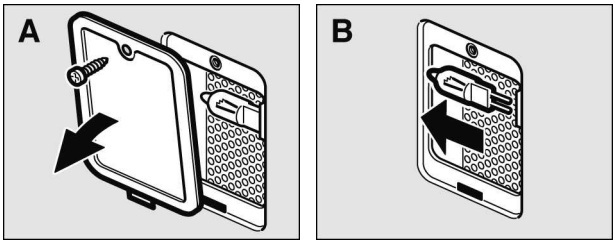
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Nevhodné opravy jsou nebezpečné. Opravy smí vykonávat výhradně technik autorizovaného servisu vyškolený výrobcem.

Výměna žárovky pečicí trouby

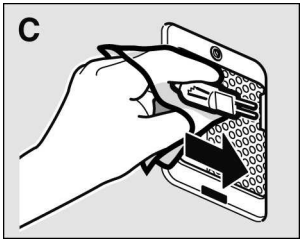
Žárovku pečicí trouby můžete vyměnit.
Tepelně odolné halogenové žárovky 25 W, 240 V obdržíte u autorizovaného servisu nebo ve specializované prodejně.

Novou halogenovou žárovku vyjmete z obalu vždy s pomocí suché utěrky. Tím se prodlužuje životnost žárovky.

1. Vypněte pojistku v pojistkové skříncе nebo vytáhněte zástrčku.
2. Otevřete dvířka spotřebiče.
   Povolte oba šrouby vpravo a vlevo na pečicí troubě.
3. Abyste zabránili poškození, vložte do studené pečicí trouby utěrku.
   Spotřebič opatrně nadzvedněte.
4. Povolte šrouby krytu žárovky na levé boční stěně a kryt sundejte (obrázek A).
   Halogenovou žárovku vytáhněte (obrázek B).



5. Nasaďte novou halogenovou žárovku (obrázek C).



6. Našroubujte kryt žárovky.
   Spotřebič instalujte provedením úkonů v opačném pořadí.
7. Utěrku vejměte. Opět zapněte pojistku v pojistkové skříince nebo zastrčte zástrčku.

Výměna skleněného krytu

Pokud je skleněný kryt v pečicí troubě poškozený, musí být vyměněn. Kryt obdržíte v autorizovanom servise. Uveďte číslo E číslo FD vašeho spotřebiče.

Autorizovaný servis

Potřebuje-li Váš spotřebič opravu, obraťte se na náš servis. Adresa a telefonní číslo nejbližšího servisního střediska naleznete v telefonním seznamu. Také uvedená servisní centra vám rádi sdělí kontakt na nejbližší servisní středisko.

Číslo E a číslo FD

Pokud se obrátíte na náš servis, sdělte prosím číslo E a číslo FD svého spotřebiče.
Typový štítek s těmito čísly najdete když otevřete dvířka spotřebiče.
Abyste v případě poruchy nemuseli dlouho hledat, můžete si zde poznamenat údaje svého spotřebiče a telefonní číslo servisu.

E číslo	FD číslo
Telefon	

Technická data

Napájení	220 - 240 V, 50 Hz
Max. Celkový příkon	1200 W
Výkon mikrovln	1000 W (IEC 60705)
Frekvence mikrovln	2450 MHz
Jištění	nejméně 10 A

Rozměr (výška x šířka x hloubka)	
spotřebič	45,4 x 59,4 x 56,3 cm
varný prostor	24,2 x 44,5 x 34,7 cm

Zkouška VDE:	ano
Značka CE:	ano

Tento spotřebič odpovídá normě EN 55011, resp. CISPR 11.
Je to výrobek skupiny 2, třídy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny jsou produkovány za účelem ohřevu potravin. Třída B říká, že spotřebič je vhodný pro použití v domácnosti.

Ekologická likvidace

Obal zlikvidujte v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických přístrojích (waste electriccal and electronic equipment WEEE).
Směrnice platná v zemích EU udává způsob navrácení nebo znovuzhodnocení zařízení, která už dosloužila.

Otestovali jsem pro Vás v našem kuchyňském studiu

Zde naleznete výběr pokrmů a pro ně vhodná nastavení. Ukáže Vám, jaký výkon mikrovln mikrovln je pro příslušný pokrm nejvhodnější. Dostanete od nás tipy k nádobí a k přípravě pokrmů.

Upozornění

Hodnoty uvedené v tabulkách platí vždy pro studený a prázdný varný prostor. Předehřívejte pouze tehdy, pokud je to v tabulkách uvedeno. Před použitím odstraňte z varného prostoru veškeré příslušenství, které nepotřebujete.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty. Závisí na kvalitě a vlastnostech potravin.

Používejte příslušenství, které je součástí dodávky. Doplňující příslušenství obdržíte jako zvláštní příslušenství ve specializované prodejně nebo u autorizovaného servisu.

Při vyjímání horkého příslušenství nebo nádoby z varného prostoru používejte vždy chňapku.

Rozmrazování, ohřívání a vaření v mikrovlnné troubě

V následujících tabulkách naleznete mnoho možnosti a nastavovacích hodnot pro mikrovlnný ohřev.

Časové údaje v tabulkách jsou orientační hodnoty. Závisí na nádobí, kvalitě, teplotě a vlastnostech potravin.

V tabulkách jsou často uvedena časová rozmezí. Nastavte nejprve kratší dobu a v případě potřeby ji prodlužte.

Může se stát, že máte jiná množství, než jsou uvedena v tabulkách.
Pro to platí základní pravidlo:
Dvojité množství – téměř dvojnásobná doba trvání, poloviční množství – poloviční doba trvání.

Pokrmy byste měli mezitím několikrát zamíchat, resp. otočit. Kontrolujte teplotu.

Rozmrazování

Zmrazené potraviny položte do otevřené nádoby. Postavte nádobu na rošt.

Pokrm mezitím jednou až dvakrát obraťte, popř. zamíchejte. Velké kusy byste měli obrátit vícekrát.

Při rozmrazování masa, drůbeže nebo ryb vzniká tekutina. Tuto při otáčení odstraňte a v žádném případě se již nesmí používat nebo přijít do styku s jinými potravinami.

Rozmražené potraviny nechte při pokojové teplotě ještě 10 – 20 minut odstát, aby se teplota vyrovnala.
U drůbeže můžete poté vyjmout vnitřnosti.

	Množství	Výkon mikrovln W Doba trvání v min.	Poznámky
Maso vcelku hovězí, vepřové, jehněčí (s kostí a bez ní)	800 g 1000 g 1500 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15 - 25 min. 180 W, 20 min. + 90 W, 20 - 30 min. 180 W, 25 min. + 90 W, 25 - 35 min.	Několikrát obraťte.
Maso na kousky nebo plátky – hovězí, vepřové, jehněčí	200 g 500 g 800 g	180 W, 5 - 8 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 8 - 11 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 12 - 15 min. + 90 W, 15 - 20 min.	Při obracení oddělte kusy masa od sebe.
Směs mletého masa	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 6 min. + 90 W, 8 - 13 min. 180 W, 10 min. + 90 W, 15 - 20 min.	Zmrazte v co možná nejvíce plochém tvaru. Při rozmrazování několikrát obraťte a již rozmražené maso oddělte.
Drůbež, popř. části drůbeže	600 g 1200 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 15 min. + 90 W, 20 - 25 min.	V průběhu obraťte.
Ryby Filety, kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Rozmražené části od sebe oddělte.
Celé ryby	300 g 600 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 15 - 25 min.	V průběhu obraťte.
Zelenina, např. hrách	300 g	180 W, 10 - 15 min.	
Ovoce, např. maliny	300 g 500 g	180 W, 6 - 9 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 5 - 10 min.	V průběhu opatrně zamíchejte a rozmražené části od sebe oddělte.
Máslo	125 g 250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1 - 2 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 2 - 4 min.	Úplně odstraňte obal.
Celý chléb	500 g 1000 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 12 min. + 90 W, 10 - 20 min.	V průběhu obraťte.
Suché koláče, např. třené	500 g 750 g	90 W, 10 - 15 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Koláče od sebe oddělte. Jen pro koláče bez polevy, šlehačky nebo krému.
Šťavnaté koláče např. ovocné, tvarohové	500 g 750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 - 20 min. 180 W, 7 min. + 90 W, 15 - 20 min.	Jen pro koláče bez polevy, šlehačky nebo želatiny.

Rozmrazování, ohřívání nebo vaření zmrazených pokrmů

Postavte nádobu na dno varného prostoru.

Pokrmy vždy přikrývejte. Pokud nemáte pro svoje nádobí vhodnou pokličku, použijte talíř nebo speciální folii pro mikrovlnný ohřev.

Vyjměte pokrm z obalu. V nádobí vhodném k mikrovlnnému ohřevu se ohřeje rychleji a stejnoměrněji.
Jednotlivé části pokrmů se mohou ohřívat různě rychle.

Jídla plochého tvaru se vaří rychleji než vysoká. Proto rozdělujte pokrmy v nádobí na co největší plochu.

Pokrm byste měli mezitím 2-3 promíchat, resp. otočit.

Po zahřátí nechte pokrmy kvůli vyrovnání teploty ještě 2 – 5 minut odstát.

Vlastní chuť pokrmů zůstává nadále zachována. Proto můžete střídmě používat sůl a koření.

	Množství	**Výkon mikrovln W** **Doba trvání v min.**	**Poznámky**
Menu, pokrm na talíři, hotový pokrm (2 – 3 komponenty)	300 - 400 g	600 W, 8 - 13 min.	
Polévky	400 g	600 W, 8 - 12 min.	
Pokrmy z jednoho hrnce	500 g	600 W, 10 - 15 min.	
Maso v omáčce, např. guláš	500 g	600 W, 15 - 15 min.	Při otáčení oddělte kousky masa od sebe.
Ryby, např. filety	400 g	600 W, 10 - 15 min.	Příp. přidejte vodu, citrónovou šťávu nebo víno.
Nákypy, např. lasagne, Cannelloni	450 g	600 W, 15 - 15 min.	Použijte rošt jako místo na postavení nádoby.
Přílohy, např. rýže, těstoviny	250 g 500 g	600 W, 3 - 7 min. 600 W, 8 - 12 min.	Přidejte trochu tekutiny.
Zelenina, např. hrách, brokolice, mrkev	300 g 600 g	600 W, 7 - 11 min. 600 W, 14 - 17 min.	Dejte do nádoby tolik vody, aby bylo zakryto dno.
Špenát se smetanou	450 g	600 W, 10 - 15 min.	Vařte bez přidání vody.

Ohřátí pokrmů

Postavte nádobu na dno varného prostoru.

Pokrmy vždy přikrývejte. Pokud nemáte pro nádobí vhodnou pokličku, použijte talíř nebo speciální folii pro mikrovlnný ohřev.

Vyjměte hotový pokrm z obalu. V nádobí vhodném k mikrovlnnému ohřevu se ohřeje rychleji a stejnoměrněji. Jednotlivé složky pokrmů se mohou ohřívat různě rychle.

Při ohřívání tekutin vždy vkládejte do nádobí čajovou lžičku,a byste zabránili zpoždění doby varu. Při zpoždění doby varu je dosaženo teploty varu, aniž dojde k výstupu typických bublin. Již při sebemenším otřesu nádobí může tekutina náhle prudce vyvřít nebo vystříknout. To může vést k poraněním a popálením.

Pokrmy několikrát zamíchejte, popř. obraťte. Kontrujte teplotu.

Po zahřátí nechte pokrmy kvůli vyrovnání teploty ještě 2 – 5 minut odstát.

	Množství	Výkon mikrovln W Doba trvání v min.	Poznámky
Menu, pokrm na talíři, hotový pokrm (2 – 3 komponenty)		600 W, 5 - 8 min.	
Nápoje	150 ml 200 ml 500 ml	1000 W, 1/2 - 1 min. 1000 W, 1 - 2 min. 1000 W, 3 - 4 min.	Do nádoby vložte lžíci. Alkoholické nápoje nepřehřívejte. Občas zkontrolujte.
Kojenecká strava, např. kojenecké láhve na mléko	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca ½ min. 360 W, ½ - 1 min. 600 W, 1 - 2 min.	Bez dudlíku nebo víčka. Po zahřátí vždy dobře promíchejte. Teplotu vždy bezpodmínečně kontrolujte!
Polévka, 1 sálek 2 šálky 4 šálky	á 175 g á 175 g á 175 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 3 - 4 min. 600 W, 6 - 8 min.	
Maso v omáčce	500 g	600 W, 7 - 10 min.	Oddělte plátky masa od sebe.
Jídlo z jednoho hrnce	400 g 800 g	600 W, 5 - 7 min. 600 W, 7 - 8 min.	
Zelenina, 1 porce 2 porce	150 g 300 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 3 - 5 min.	

Vaření pokrmů

Ploché pokrmy se vaří rychleji než vysoké. Proto rozdělte pokrmy v nádobě co nejplošeji.

Pokrmy vařte v uzavřeném nádobí. Měly by se mezitím promíchávat, popř. otáčet.

Vlastní chuť pokrmů zůstává nadále zachována. Proto můžete střídmě používat sůl na koření.

Po zahřátí nechte pokrmy kvůli vyrovnání teploty ještě 2 – 5 minut odstát.

	Množství	**Výkon mikrovln W Doba trvání v min.**	**Poznámky**
Celé, čerstvé kuře bez vnitřností	1200 g	600 W, 22 - 25 min.	Po uplynutí poloviny doby obraťte.
Čerstvé rybí filety	400 g	600 W, 7 - 12 min.	
Čerstvá zelenina	250 g 500 g	600 W, 5 - 10 min. 600 W, 10 - 15 min.	Zeleninu nakrájejte na stejně velké kousky. Na každých 100 g zeleniny přidejte 1 – 2 polévkové lžíce vody.
Přílohy, např. brambory	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 - 10 min. 600 W, 12 - 15 min. 600 W, 15 - 22 min.	Brambory nakrájejte na stejně velké kousky. Na každých 100 g zeleniny přidejte 1 polévkovou lžíci vody, zamíchejte.
Např. rýže	125 g 250 g	600 W, 4 - 6 min. + 180 W 14 - 16 min. 600 W, 6 - 8 min. + 180 W 14 - 16 min.	Přidejte dvojnásobné množství tekutiny
Sladké pokrmy, např. pudinky (instantní)	500 ml	600 W, 5 - 7 min.	Puding metlou dvakrát až třikrát dobře promíchejte.
Ovoce, kompoty	500 g	600 W, 9 - 12 min.	

Tipy pro mikrovlnný ohřev

Pro připravované množství pokrmů nenaleznete žádné údaje o nastavení.	Doby vaření prodlužte nebo zkraťte podle následujícího základního pravidla: Dvojnásobné množství = téměř dvojnásobná doba Poloviční množství = poloviční doba
Pokrm se příliš vysušil.	Příště nastavte kratší dobu vaření, popř. zvolte nižší výkon mikrovln. Pokrm přikryjte a přidejte více tekutiny.
Pokrm ještě není po uplynutí příslušné doby rozmražený, horký nebo uvařený.	Nastavte delší dobu. Větší množství a vyšší pokrmy potřebují delší dobu.
Po uplynutí zadané doby vaření je pokrm na okraji nadměrně horký, avšak uvnitř není ještě hotov.	Občas pokrm zamíchejte a příště zvolte nižší výkon a delší dobu.
Po rozmrazení je drůbež nebo ryba venku uvařená, uvnitř ale ještě není rozmražená.	Příště zvolte menší výkon mikrovln. U většího množství rozmrazované pokrmy také několikrát obraťte.

Zkušební pokrmy podle EN 60705

Kvalita funkce spotřebičů s mikrovlnným ohřevem jsou přezkušovány zkušebními ústavy na základě těchto pokrmů.

Vaření mikrovlnami

Jídlo	Výkon mikrovln W, Doba v minutách	Pokyny
Vaječné mléko, 1000 g	600 W, 11 - 12 min. + 180 W, 10 - 15 min.	Pyrexová forma postavená na dno trouby.
Piškoty, 475 g	600 W, 8 - 10 min.	Pyrexová forma, Ø 22 cm
Mleté maso, 900 g	600 W, 25 - 30 min.	Pyrexová truhlíková forma, 28 cm dlouhá

Rozmrazování mikrovlnami

Jídlo	Výkon mikrovln W, Doba v minutách	Pokyny
Maso, 500 g	Program 2, 500 g nebo 180 W, 7 min. + 90 W 8 - 12 min.	Postavte nádobu na dno varného prostoru. Postavte nádobu na rošt.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis + prodej náhradních dílů:
BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Firma	Ulice	Město	telefon	mail
A PROFI SERVIS s.r.o.	Pražská 83	294 71 Benátky nad Jizerou	603201133	aprofiservis@seznam.cz
ALPHA Obchod@Atelier s.r.o.	Purkyňova 101	563 01 Lanškroun	465322747 465320298	servis@alphaobchod.cz info@alphaobchod.cz
B. I. SERVIS	Horova 9	400 01 Ústí n./Labem	472734300 603202588	stepankova@biservis.cz info@biservis.cz
B. I. SERVIS	Bergmannova 112	356 04 Sokolov - Dolní Rychnov	608151231	info@klservis.eu
Bekl	Bílkova 3011	390 02 Tábor	381256300 381256303	pracky@email.cz
BMK servis s.r.o.	Chýnovská 98	391 56 Tábor- Měšice	800231231	tabor@bmkservis.cz
Bosch servis centrum spol. s r.o.	Nábřeží 596	760 01 Zlín	577211029	bosch@boschservis.cz
Dana Bednaříková	Charbulova 73	618 00 Brno	548530004	petr.bednarik@seznam.cz
Elektoservis Komárek	Dolní novosadská 78/43	779 00 Olomouc 9	585434844 585435688	servis@ekomarek.cz sklad@ekomarek.cz
ELEKTRO Jankovský s.r.o.	nám. Míru 204	388 01 Blatná	383422554 607749068	blatna@jankovsky.cz elektro@jankovsky.cz
ELEKTRO TREFILÍK s.r.o.	Malá strana 286	696 03 Dubňany	518365157 602564967	trefilik@wo.cz
ELEKTROSERVIS KOLÁČEK s.r.o.	Polní 20	790 81 Česká Ves u Jeseníku	602767106 774811730 584428208	elektro.kolacek@centrum.cz
ELMOT v.o.s	Blahoslavova 1a	370 04 České Budějovice	387438911 731583433 387437681	elmotcb@seznam.cz
Faraheit servis s.r.o.	Kaštanová 12	620 00 Brno	548210358	faraheit.servis@seznam.cz
Irena Komárková ml.	Slovanské údolí 31	318 00 Plzeň	724888887 377387406 377387057	servis-ap@volny.cz
Jan Liška	Žďárského 214	674 01 Třebíč	602758214	info@elso-servis.cz
Jan Škaloud	17. listopadu 360	530 02 Pardubice	602405453	jsk@jjbosch.cz
Karel Veselý	Gagarinova 39	669 02 Znojmo	515246788 515264792	elservisznprodejna@tiscali.cz
Lumír Majnuš	Bílovecká 146	747 06 Opava 6	724043490 723081976 602282902	mezerova@elektroservis-majnus.cz hulvova@elektroservis-majnus.cz vana@elektroservis-majnus.cz
Marek Pollet	Vřesinská 24	326 00 Plzeň	377241172 733133300	pollet@volny.cz
Martin Jansta	Tovární 17	280 02 Kolín 5	321723670 602353998	janstovi@volny.cz
Martin Linhart	Letců 1001	500 02 Hradec Králové	603240252	linhartmartin@volny.cz
Martin Wlazlo MW	Žerotínova 1155/3	702 00 Ostrava - Moravská Ostrava	602709146 595136057	info@elektroopravna.cz servis@elektroopravna.cz
Petr KUČERA	Topolová 1234	434 01 Most	476441914	serviskucera@seznam.cz
RADEK MENČÍK	Proletářská 120	460 02 Liberec 23	482736542 602288130	elektroservis.mencik@seznam.cz
Stanislav Novotný	Hoblíkova 15	741 01 Nový Jičín	724269275 556702804	sano@iol.cz
VIKI, spol. s r.o.	Majakovského 8	586 01 Jihlava	567303546	viki.servis@iol.cz
Wh-servis s.r.o.	Žitavská 63	460 11 Liberec 11	774573399	wh-servis@volny.cz
Servis Černý s.r.o.	Mírové náměstí 99	550 01 Bourmov	491522881	servis.cerny@tiscali.cz
Caffe Idea - Blažek	Cacovická 66a	618 00 Brno	541240656	info@caffeidea.cz

S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.siemens-spotrebice.cz.

Návod na obsluhu

HF 35M562

Q4ACZM0299

Obsah

Bezpečnostné pokyny 4
Pred inštaláciou 4
Upozornenie týkajúce sa Vašej bezpečnosti 4
Upozornenie k mikrovlnnému ohrevu 7
Príčiny poškodenia 10
Váš nový spotrebič 11
Ovládací panel 11
Tlačidlá a ukazovatele 12
Varný priestor 13
Príslušenstvo 13
Zapnutie a vypnutie spotrebiča 14
Pred prvým použitím 15
Nastavenie času 15
Čistenie príslušenstva 15
Mikrovlnná rúra 16
Upozornenie k nádobám 16
Výkony mikrovĺn 17
Nastavenie mikrovĺn 18
1,2,3 Nasledujúca prevádzka 19
Nastavenie nasledujúcej prevádzky 19
Nastavenie programu 20

Obsah

Programová automatika 20
Pokyny k programovej automatike 22
Tabuľka programov 24
Pamäť 25
Uložiť nastavenie do pamäte 25
Spustenie pamäte 26
Zmena základných nastavení 27
Základne nastavenie 27
Údržba a čistenie 28
Čistiace prostriedky 28
Čo robiť v prípade poruchy? 30
Výmena žiarovky v rúre na pečenie 32
Autorizovaný servis 33
Technické dáta 34
Ekologická likvidácia 35
Otestovali sme pre Vás v našom kuchynskom štúdiu 35
Rozmrazovanie, ohrievanie a varenie v mikrovlnnej rúre 36
Tipy pre mikrovlnný ohrev 42
Skúšobné pokrmy podľa EN 60705 43

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornenia. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.siemens-spotrebice.sk.

⚠ Bezpečnostné pokyny

Prečítajte si, prosím, pozorne tento návod na obsluhu. Iba potom môžete Váš spotrebič obsluhovať bezpečne a správne.

Návod na obsluhu a montážny návod potom starostlivo uschovajte. Ak budete spotrebič odovzdávať ďalej, priložte obidva návody.

Pred inštaláciou

Škody pri preprave

Po vybalení spotrebič skontrolujte. Pri škodách spôsobených pri preprave nesmiete spotrebič zapojiť.

Preprava spotrebiča

Nenoste alebo nedržte spotrebič za madlo dvierok. Madlo dvierok by nevydržalo váhu spotrebiča a mohlo by sa ulomiť.

Elektrické pripojenie

Elektrické zapojenie môže vykonávať iba koncesovaný odborník. Ak je spotrebič nesprávne pripojený, zaniká v prípade škody nárok na záruku.

Inštalácia a pripojenie

Dodržujte prosím zvláštny montážny návod.

Upozornenie týkajúce sa Vašej bezpečnosti

Tento spotrebič je určený iba pre použitie v domácnosti. Spotrebič používajte výhradne na prípravu pokrmov.

Dospelí a deti nesmú spotrebič používať bez dozoru,

- ak nie sú telesne či duševne schopní alebo
- nemajú potrebné znalosti a skúsenosti, aby mohli spotrebič správne a bezpečne obsluhovať.

Nikdy nedovoľte deťom, aby sa hrali so spotrebičom.

Horúca rúra na pečenie

Nebezpečenstvo popálenia!
Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov ohrevných a varných spotrebičov. Nikdy sa nedotýkajte horúcich vnútorných plôch rúry, ani ohrevných elementov. Dvierka varného priestoru otvárajte opatrne. Mohla by unikať horúca para. Udržujte malé deti mimo dosah spotrebičov.

Nebezpečenstvo požiaru!
Do varného priestoru nikdy neukladajte horľavé predmety.

Nikdy neotvárajte dvierka spotrebiča, keď vo vnútri začne vznikať dym. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku, alebo vypnite poistku v poistkovej skrinke.

Nebezpečenstvo skratu!
Nikdy neprivrite prívodný kábel spotrebiča horúcimi dvierkami rúry. Môže sa poškodiť káblová izolácia.

Nebezpečenstvo popálenia!
Nikdy nepoužívajte na prípravu pokrmov veľké množstvo nápojov s vysokým obsahom alkoholu. Výpary z alkoholu sa môžu vo varnom priestore vznietiť. Používajte iba malé množstvo nápojov s vysokým obsahom alkoholu a dvierka spotrebiča otvárajte opatrne.

Horúce príslušenstvo

Nebezpečenstvo popálenia!
Horúce príslušenstvo a nádoby z varného priestoru nikdy nevyberajte bez chňapky.

Poškodené dvierka varného priestoru alebo tesnenie dvierok

Nebezpečenstvo vážnej ujmy na zdraví!
Nikdy spotrebiče nepoužívajte, ak sú dvierka varného priestoru alebo tesnenie dvierok poškodené. Mohla by vystupovať mikrovlnná energia. Spotrebič začnite znova používať až po oprave.

Prehrdzavené povrchy

Nebezpečenstvo vážnej ujmy na zdraví!
Pri nedostatočnom čistení môže povrch spotrebiča časom prehrdzavieť. Dochádzalo by potom k úniku mikrovlnnej energie. Čistite spotrebič pravidelne.

Horúci varný priestor

Nebezpečenstvo popálenia!
Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov ohrevných a varných spotrebičov. Dvierka varného priestoru otvárajte opatrne. Mohla by unikať horúca para. Udržujte malé deti mimo dosah spotrebičov.

Nebezpečenstvo požiaru!
Do varného priestoru nikdy neukladajte horľavé predmety.

Nikdy neotvárajte dvierka spotrebiča, keď vo vnútri začne vznikať dym. Vypnite spotrebič. Vytiahnite sieťovú zástrčku, alebo vypnite poistku v poistkovej skrinke.

Nebezpečenstvo skratu!
Nikdy neprivrite prívodný kábel spotrebiča horúcimi dvierkami rúry. Môže sa poškodiť káblová izolácia.

Nebezpečenstvo popálenia!
Nikdy nepoužívajte na prípravu pokrmov veľké množstvo nápojov s vysokým obsahom alkoholu. Výpary z alkoholu sa môžu vo varnom priestore vznietiť. Používajte iba malé množstvo nápojov s vysokým obsahom alkoholu a dvierka spotrebiča otvárajte opatrne.

Horúce príslušenstvo

Nebezpečenstvo popálenia!
Horúce príslušenstvo a nádoby z varného priestoru nikdy nevyberajte bez chňapky.

Poškodené dvierka varného priestoru alebo tesnenie dvierok

Nebezpečenstvo vážnej ujmy na zdraví!
Nikdy spotrebič nepoužívajte, ak sú dvierka varného priestoru alebo tesnenie dvierok poškodené. Mohla by vystupovať mikrovlnná energia. Spotrebič začnite znova používať až po oprave.

Prehrdzavené povrchy

Nebezpečenstvo vážnej ujmy na zdraví!
Pri nedostatočnom čistení môže povrch spotrebiča časom prehrdzavieť. Dochádzalo by potom k úniku mikrovlnnej energie. Čistite spotrebič pravidelne.

Otvorený kryt

Nebezpečenstvo spôsobené elektrickým prúdom!
Nikdy neodstraňujte kryt. Spotrebič pracuje s vysokým napätím.

Nebezpečenstvo vážnej ujmy na zdraví!
Nikdy neodstraňujte kryt. Chráni pred únikom mikrovlnnej energie.

Horúce alebo vlhké okolie

Nebezpečenstvo skratu!
Nikdy nevystavujte spotrebič veľkej teplote alebo vlhkosti.

Nevhodné opravy

Nebezpečenstvo spôsobené elektrickým prúdom!
Neodborné opravy sú nebezpečné. Opravy a výmenu poškodených prípojných vedení môže vykonávať iba technik autorizovaného servisu.

Nikdy neskladajte kryt. Spotrebič pracuje s vysokým napätím. Kryt chráni pred výstupom mikrovlnnej energie.

Ak je spotrebič chybný, vypnite poistku v poistkovej skrini, resp. vytiahnite zástrčku. Zavolajte autorizovaný servis.

Upozornenie k mikrovlnnému ohrevu

Príprava potravín

Nebezpečenstvo požiaru!
Mikrovlnnú rúru používajte iba na prípravu pokrmov, ktoré sú vhodné na konzumáciu. Iné použitie by mohlo byť nebezpečné a môže spôsobiť škody.
Napríklad sa môžu vznietiť zahriate topánky, jadrové vankúše alebo vankúše z obilných zŕn.

Nádoby

Nebezpečenstvo úrazu!
Nádoby z porcelánu a keramiky môžu mať v držadlách a pokrievkach malé dierky. Za týmito dierkami môžu byť skryté dutinky. Ak vnikne do dutiniek vlhkosť môže dôjsť ku prasknutiu nádoby.

Nikdy nepoužívajte nádoby, ktoré nie sú pre mikrovlnný ohrev vhodné.

Nebezpečenstvo popálenia!
Horúce pokrmy môžu nádoby zahriať.
Nádoby alebo príslušenstvo vyberajte vždy z varného priestoru chňapkami.

Výkon mikrovlnnej rúry a čas

Nebezpečenstvo požiaru!
Nikdy nenastavujte príliš vysoký výkon mikrovlnnej rúry a čas. Potraviny by sa mohli vznietiť a spotrebič poškodiť. Riaďte sa údajmi v tomto návodu na obsluhu.

Obaly

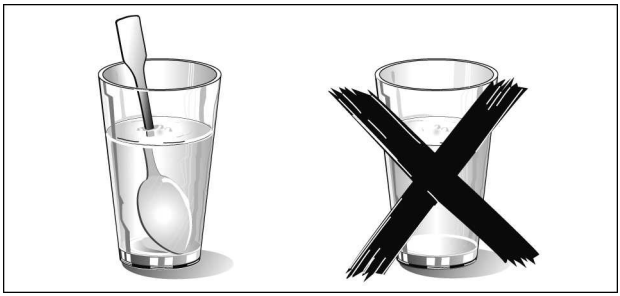
Nebezpečenstvo požiaru!
Pokrmy nikdy neohrievajte v tepelne izolačných obaloch.

Potraviny v plastových alebo papierových obaloch alebo v obaloch z iných horľavých materiálov, nenechávajte pri ohrievaní nikdy bez dozoru.

Nebezpečenstvo popálenia!
Pri vzduchotesne uzavretých potravinách môže obal prasknúť. Riaďte sa podľa údajov na balení. Pokrmy vyberajte vždy chňapkami.

Nápoje

Nebezpečenstvo oparenia!
Pri ohrievaní tekutín môže dôjsť ku oneskorenému varu. To znamená, že bude dosiahnutá teplota varu, bez toho, aby dochádzalo k vystupovaniu typických bublín. Už pri malom otrase nádoby môže horúca tekutina náhle prudko vyvrieť alebo vystrieknuť.
Pri ohrievaní tekutín vložte vždy do nádoby lyžici. Zabránite tým oneskorenému varu.



Nebezpečenstvo výbuchu!
Nikdy neohrievajte nápoje alebo iné potraviny v pevne uzavretých nádobách.

Nikdy neohrievajte alkoholické nápoje na príliš vysokú teplotu.

Kojenecká výživa

Nebezpečenstvo popálenia!
Nikdy neohrievajte kojeneckú výživu v uzavretých fľašiach.
Zložte vždy vrchnák alebo cumeľ.
Po ohriatí dobre zamiešajte alebo pretrepte. Iba tak dôjde ku rovnomernému rozdeleniu tepla. Skôr ako dáte dieťaťu jedlo, prekontrolujte jeho teplotu.

Potraviny so škrupinou alebo so šupkou

Nebezpečenstvo popálenia!
Nikdy nevarte vajce v škrupine. Nikdy neohrievajte vajce varené natvrdo. Mohlo by výbušným spôsobom prasknúť aj po prevádzke mikrovlnnej rúry. To isté platí pre slimáky a kôrovce.
Pri nakladaných vajciach alebo vajciach zo skla musíte najskôr prepichnúť žĺtok.

Pri potravinách s tvrdou šupkou alebo kožou, ako sú napr. jablká, zemiaky, párky, môže šupka alebo koža prasknúť. Pred ohrievaním preto šupky prepichnite.

Vysychanie potravín

Nebezpečenstvo požiaru!
Nikdy nesušte potraviny pomocou mikrovlnnej rúry.

Potraviny s malým obsahom vody

Nebezpečenstvo požiaru!
Nikdy nerozmrazuje alebo neohrievajte potraviny s malým obsahom vody, ako napr. chlieb, príliš vysokým výkonom alebo príliš dlho.

Stolový olej

Nebezpečenstvo požiaru!
Nikdy mikrovlnným ohrevom nezahrievajte stolový olej.

Príčiny poškodenia

Voda v rúre	Nikdy nelejte do horúceho varného priestoru vodu. Vznikla by vodná para. Zmenou teploty by sa mohlo poškodiť keramické dno.
Chladnutie s otvorenými dvierkami rúry	Rúru nechajte vychladnúť iba zavretú. Do dvierok spotrebiča nič neprivierajte. Aj keď dvierka spotrebiča iba mierne pootvoríte, môže časom dôjsť ku poškodeniu okolitého nábytku.
Veľmi znečistené tesnenie rúry	Ak je tesnenie rúry veľmi znečistené, dvierka spotrebiča sa správne nedovierajú. Mohlo by dôjsť ku poškodeniu okolitého nábytku. Tesnenie udržujte vždy čisté.
Prevádzka mikrovlnnej rúry bez potravín	Zapínajte mikrovlnnú rúru iba s pokrmom vo varnom priestore. Bez potravín by sa mohol spotrebič preťažiť. Toto sa nevzťahuje na krátku skúšku nádob (viď upozornenie ku nádobám).
Dvierka spotrebiča ako sedadlo alebo odkladacia plocha	Na dvierka spotrebiča nestúpajte ani nesadajte. Neodkladajte nádoby alebo príslušenstvo na dvierka spotrebiča.
Vlhké potraviny	Neuchovávajte potraviny dlhšiu dobu v uzavretom varnom priestore. Mohlo by dôjsť ku poškodeniu smaltu.

Váš nový spotrebič

Tu poznáte Váš nový spotrebič. Vysvetlíme Vám ovládací panel a jednotlivé ovládacie prvky. Získate informácie ku varnému priestoru a ku príslušenstvu.

Ovládací panel

Tu vidíte prehľad ovládacieho panelu. Podľa typu spotrebiča sú možné odchýlky v maličkostiach.

Otočný volič

Otočný volič je zapustený. Pre vysunutie a zasunutie zatlačte v nulovej polohe otočný volič.

Tlačidlá a ukazovatele

Tlačidlami nastavíte rôzne dodatočné funkcie. Nastavené hodnoty sa môžete dočítať na ukazovateli.

Symbol	Funkcia tlačidla
on/off	Zapnutie a vypnutie spotrebiča
90	Zvoliť výkon mikrovĺn 90 wattov
180	Zvoliť výkon mikrovĺn 180 wattov
360	Zvoliť výkon mikrovĺn 360 wattov
600	Zvoliť výkon mikrovĺn 600 wattov
1000	Zvoliť výkon mikrovĺn 1000 wattov
$\overrightarrow{123}$	Zvoliť nasledujúcu prevádzku
◷	Otvorenie a zavretie menu časových funkcií
P	Zvolenie programu
kg	Zvolenie hmotnosti
M1 / M2	Zvolenie pamäte
štart	Spustenie prevádzky
stop	Pozastavenie prevádzky

Upozornenie

Aká časová funkcia je na ukazovateli aktívna, vidíte na šípke ► pred príslušným symbolom.
Výnimka: pri hodinách svieti symbol ◷ iba vtedy, keď nastavujete.

Keď mikrovlnnú rúru zapnete, svieti osvetlenie vo varnom priestore.

Varný priestor

Chladiaci ventilátor

Spotrebič je vybavený chladiacim ventilátorom. Ventilátor môže dobiehať, aj keď je spotrebič už vypnutý.

Upozornenie

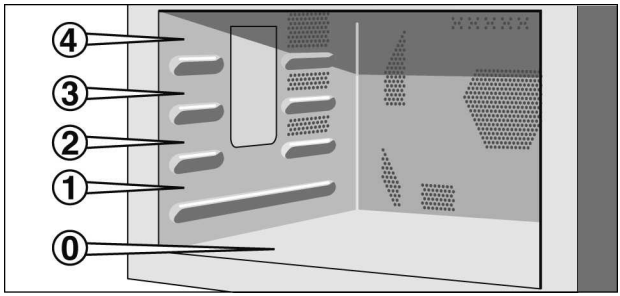
Pri prevádzke mikrovĺn ostane varný priestor studený. Aj napriek tomu sa chladiaci ventilátor zapne. Môže bežať ďalej, aj keď je už prevádzka mikrovĺn ukončená.

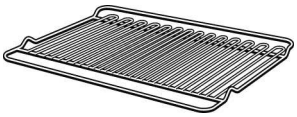
Na tabuľke vo dvierkach, vnútorných stenách a dne môže vznikať kondenzovaná voda. To je normálne, funkcia mikrovĺn tým nebude ovplyvnená. Po pečení utrite kondenzovanú vodu.

Príslušenstvo

Príslušenstvo je možné zasunúť do spotrebiča do 4 rôznych výšok.

Nádoby môžete postaviť tiež na dno rúry na pečenie (výška 0).





Rošt
Pre nádoby, koláčové formy, grilované kúsky a hlboko zmrazené potraviny.
Rošt môžete z dvoch tretín vytiahnuť, bez toho aby sa preklopil. Tak je možné pokrmy ľahko vybrať.

Zvláštne príslušenstvo	Ďalšie príslušenstvo obdržíte v autorizovanom servise alebo v odbornom obchode.
	Sklenená misa HZ 915000 Pre dusené pokrmy a nákypy, ktoré pripravujete v rúre na pečenie. Je obzvlášť vhodný pre programovú automatiku.

Zapnutie a vypnutie spotrebiča

Tlačidlom on/off mikrovlnnú rúru zapínate a vypínate.

Zapnutie

Stlačte tlačidlo on/off.
Zvoľte požadovaný druh prevádzky.

- Tlačidlo 90, 180, 360, 600 alebo 1000 W pre výkon mikrovĺn
- Tlačidlo $\overrightarrow{123}$ = nasledujúca pravádzka
- Tlačidlá **P** a **kg** = programová automatika
- Tlačidlá **M1** alebo **M2** = program pamäte

Ako vykonať nastavenie sa dočítate v jednotlivých kapitolách.

Vypnutie

Stlačte tlačidlo on/off.
Spotrebič sa vypne, na ukazovateli sa zobrazia hodiny.

Pred prvým použitím

Tu nájdete všetko, čo musíte urobiť prv ako začnete prvýkrát s Vašou mikrovlnnou rúrou pripravovať pokrmy. Prečítajte si predtým kapitolu *bezpečnostné pokyny*.

Nastavenie času

Po pripojení spotrebiča svietia na ukazovateli tri nuly a symboly ►◷. Nastavte hodiny.

1. Otočným voličom nastavte aktuálny čas.
2. Stlačte tlačidlo ◷.
   Čas je nastavený.

Vypnutie hodín

Hodiny môžete vypnúť. Potom sú viditeľné iba vtedy, keď je rúra na pečenie v prevádzke. K tomu viď kapitola *Zmena základných nastavení.*

Upozornenie

Aby sa znížila spotreba v stave Stand by Vášho spotrebiča, môžete hodiny vypnúť. K tomu viď kapitola *Zmena základných nastavení*.

Čistenie príslušenstva

Pred prvým použitím príslušenstvo vyčistite dôkladne pomocou umývacieho roztoku a mäkkou utierkou.

Mikrovlnná rúra

Mikrovlny sa v potravinách premenia v teplo. Získate informácie k nádobám a môžete sa dočítať, ako mikrovlnný ohrev nastaviť.

Upozornenie

V kapitole *Otestovali sme pre Vás v našom kuchynskom štúdiu* nájdete príklady pre rozmrazovanie, zahriatie alebo varenie v mikrovlnnej rúre.

Upozornenie k nádobám

Vhodné nádoby

Vhodné sú žiaruvzdorné nádoby zo skla, sklokeramiky, porcelánu, keramiky alebo tepelne odolné umelé hmoty. Tieto materiály prepúšťajú mikrovlny.

Môžete používať tiež servírovacie nádoby. Tak ušetríte čas na premiestňovanie a umývanie.
Nádoby so zlatým alebo strieborným dekorom používajte iba vtedy, keď výrobca zaručuje, že sú vhodné pre mikrovlny.

Nevhodné nádoby

Nevhodné sú kovové nádoby.
Kov neprepúšťa mikrovlny. Pokrmy ostávajú v uzavretých kovových nádobách studené.

Pozor! Kov, napr. lyžička musí byť vzdialená minimálne 2 cm od steny rúry na pečenie a vnútornej strany dvierok. Vnútorné sklo dvierok by sa mohlo vďaka tvorbe iskier zničiť.

Skúška nádob

Mikrovlnný ohrev sa nesmie zapínať bez pokrmov vo vnútri. Jedinou výnimkou je tento test nádob.

Ak ste si nie istí, že sú Vaše nádoby vhodné do mikrovlnnej rúry, vykonajte tento test:
Pri maximálnom výkone položte prázdne nádoby na ½ až 1 minútu do spotrebiča. Medzitým skontrolujte teplotu. Nádoby by mali ostať studené, popr. vlažné. Ak sú horúce alebo vznikajú iskry, nie sú nádoby vhodné.

Výkony mikrovĺn

Nastavte tlačidlom požadované výkony mikrovĺn.

90W	na rozmrazovanie citlivých pokrmov
180W	na rozmrazovanie a na ďalšie varenie
360W	na varenie mäsa a ohrievanie citlivých pokrmov
600W	na ohrievanie a varenie pokrmov
1000W	na ohrievanie tekutín

Ak stlačíte tlačidlo, svieti zvolený výkon.

Upozornenie

Výkon mikrovĺn 1000 wattov môžete nastaviť na maximálne 30 minút. Pri všetkých ostatných výkonoch je možná doba trvania do 1 hodiny a 30 minút.

Nastavenie mikrovĺn

Príklad: výkon mikrovĺn 360 W, doba trvania 17 minút.

1. Stlačte tlačidlo on/off.
   Spotrebič je pripravený na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo pre požadovaný výkon mikrovĺn.
   Ukazovateľ nad výkonom svieti a zobrazí sa odporúčaná doba trvania.
3. Nastavte otočným voličom dobu trvania.
4. Stlačte tlačidlo štart.
   Prevádzka sa zapne. Doba trvania viditeľne ubieha.

Doba ubehla

Zaznie akustický signál. Prevádzka mikrovĺn je ukončená. Tlačidlom on/off spotrebič vypnite. Akustický signál môžete predčasne zmazať tlačidlom ◷.

Otvorenie dvierok rúry počas prevádzky

Prevádzka sa preruší. Po zavretí dvierok stlačte tlačidlo štart. Prevádzka bude pokračovať.

Zmena doby trvania

To je možné kedykoľvek. Otočným voličom zmeňte dobu trvania.

Zmena výkonu mikrovĺn

Stlačte tlačidlo pre nový výkon mikrovĺn. Otočným voličom nastavte dobu trvania a opäť spusťte.

Prerušenie prevádzky

Dvakrát stlačte tlačidlo stop a tlačidlom on/off spotrebič vypnite.

Upozornenie

Ak zapnete spotrebič tlačidlom on/off, zobrazí sa na ukazovateli ako návrh najvyšší výkon mikrovĺn.

Ak dvierka spotrebiča medzitým otvoríte, môže ventilátor bežať ďalej.

1,2,3 Nasledujúca prevádzka

Pri nasledujúcej prevádzke môžete nastaviť za sebou až tri rôzne výkony mikrovĺn a času a potom spustiť.

Nádoby

Používajte vždy žiaruvzdorné nádoby vhodné do mikrovlnnej rúry.

Nastavenie nasledujúcej prevádzky

1. Stlačte tlačidlo on/off.
   Váš spotrebič je pripravený na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo $\overrightarrow{123}$.
   Na ukazovateli sa zobrazí $\overrightarrow{1}$ pre prvú nasledujúcu prevádzku.
3. Nastavte prvý výkon mikrovĺn a dobu trvania.
4. Stlačte tlačidlo $\overrightarrow{123}$.
   Zobrazí sa $\overrightarrow{2}$ pre druhú nasledujúcu prevádzku.
5. Nastavte druhý výkon mikrovĺn a dobu trvania.
6. Stlačte tlačidlo $\overrightarrow{123}$.
   Zobrazí sa $\overrightarrow{3}$ pre tretiu nasledujúcu prevádzku.
7. Nastavte tretí výkon mikrovĺn a dobu trvania.
8. Stlačte tlačidlo štart.

Prevádzka sa spustí. Na ukazovateli sa zobrazí celková doba trvania a symbol $\overrightarrow{1}$ pre prvú nasledujúcu prevádzku.

Po uplynutí doby

Zaznie akustický signál. Nasledujúca prevádzka je ukončená. Akustický signál môžete predčasne zmazať tlačidlom $\oplus$.

Zmena nastavenia

Zmena je možná iba pred štartom. Stlačte tlačidlo $\overrightarrow{123}$ tak dlho, až sa nezobrazí číslo pre nasledujúcu prevádzku. Nastavenie zmeňte.

Otvorenie dvierok počas pečenia

Pozastavenie prevádzky. Po zavretí dvierok opätovne stlačte štart. Prevádzka bude pokračovať.

Zastavenie prevádzky

Stlačte tlačidlo stop. Prevádzka bude pozastavená. Stlačte tlačidlo štart, prevádzka bude pokračovať.

Prerušenie prevádzky

Dvakrát stlačte tlačidlo a tlačidlom on/off spotrebič vypnite.

Programová automatika

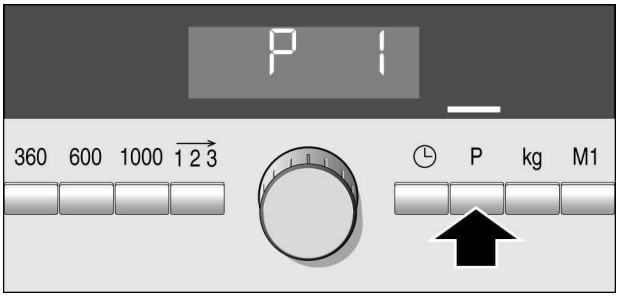
S programovou automatikou môžete celkom jednoducho pripravovať pokrmy. Zvolíte program a zadáte hmotnosť Vášho pokrmu. Optimálne nastavenie prevezme programová automatika. Môžete si vybrať z 9 programov.

Nastavenie programu

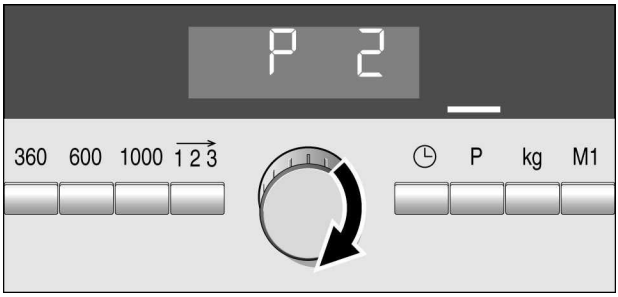
Potom, čo ste zvolili program, nastavte nasledujúcim spôsobom.

Príklad na obrázku: program 2 o hmotnosti 1 kg.

1. Stlačte tlačidlo on/off.
   Váš spotrebič je pripravený na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo **P**.
   Na ukazovateli sa zobrazí prvé číslo programu.

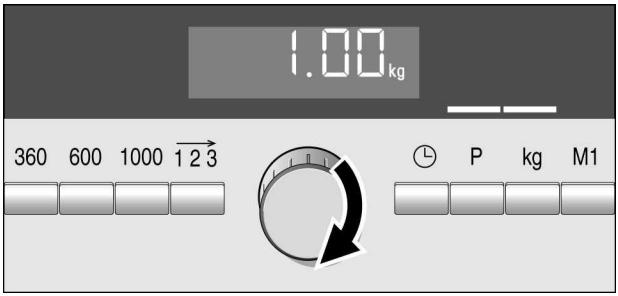


3. Zvoľte otočným voličom číslo programu.



4. Stlačte tlačidlo **kg**.
   Na ukazovateli sa zobrazí ako hmotnostný návrh 0,50 kg.

5. Nastavte otočným voličom hmotnosť.



6. Stlačte tlačidlo štart.
   Program sa spustí. Na ukazovateli doba trvania ▶|→| viditeľne ubieha.

Program skončil

Zaznie akustický signál. Program je ukončený, spotrebič prestane hriať.
Tlačidlom on/off spotrebič vypnite alebo opätovne nastavte.

Prerušenie programu

Dvakrát stlačte tlačidlo stop alebo spotrebič vypnite tlačidlom on/off.

Zmena programu

Po spustení nie je možné už číslo programu a hmotnosť zmeniť.

Zmena doby trvania

Pri programovej automatike nemôžete zmeniť dobu trvania a konečný čas.

Pokyny k programovej automatike

Vyberte potraviny z obalu a odvážte ich. Ak nemôžete zadať presnú hmotnosť, zaokrúhľujte nahor alebo nadol.

Pre programy používajte iba nádoby vhodné k mikrovlnnému ohrevu, napr. zo skla alebo keramiky. Pritom dodržujte pokyny na prípravu v programovej tabuľke.

Potraviny vložte do studenej rúry na pečenie.

Tabuľku vhodných potravín s ich rozsahom hmotnosti a požadovanom príslušenstve nájdete na konci pokynov.

Nastavenie hmotnosti mimo hmotnostný rozsah nie je možné.

Pri mnohých jedlách budete počuť po krátkom čase signál. Jedlo otočte alebo premiešajte.

Rozmrazovanie	Potraviny zamrazujte a skladujte ak je to možné plošne a rozdelené do porcií pri -18 ºC.
	Položte zmrazené potraviny na plochú nádobu, napr. na sklenený alebo porcelánový tanier.
	Po rozmrazení nechajte potraviny ešte 15 až 90 minút rozmrazovať pre vyrovnanie teploty.
	Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny alebo rýb vzniká tekutina. Tekutinu pri otáčaní odstráňte a v žiadnom prípade sa už nesmie používať alebo sa dostať do styku s inými potravinami.
	Chlieb rozmrazujte iba v potrebnom množstve.
	Už rozmrazené mleté mäso po otočení odstráňte.
	Celú hydinu položte do nádoby prsiami nadol, kúsky hydiny kožou nadol.
Solené zemiaky	Nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na každých 100 g zemiakov pridajte lyžicu vody a trochu soli.
Zelenina	Zelenina, čerstvá: krájajte na rovnako veľké kúsky. Na každých 100 g pridajte lyžicu vody.
	Zelenina, zmrazená: vhodná je iba blanšírovaná, nie predvarená zelenina. Zmrazená zelenina so smotanovou omáčkou nie je vhodná. Pridajte 1 až 3 lyžice vody. Ku špenátu a ku červenej kapuste vodu nepridávajte.
Ryža	Nepoužívajte ryžu vo varných sáčkoch.
	Ku ryži pridajte 2x až 2,5x viac vody.
Ryby	Rybie filé, čerstvé: Pridajte 1 až 3 lyžice vody alebo citrónovej šťavy.
Doba odstátia	Niektorá jedlá potrebujú po ukončení programu ešte nejakú dobu odstáť v rúre na pečenie.

Jedlo	Doba odstátia
Zelenina	cca 5 minút
Solené zemiaky	cca 5 minút pred tým zlejte vodu
Ryža	5 až 10 minút
Mleté mäso	10 minút

Tabuľka programov

Č. prog.		Vhodné potraviny	Hmotnosti Rozmedzie kg	Nádoby na dne varného priestoru
	Rozmrazenie			
1	Chlieb vcelku*	Pšeničný, z pšeničnej zmesi, celozrnný	0,20 - 1,50	Plochá nádoba bez pokrievky
2	Mleté mäso*	Mleté mäso hovädzie, jahňacie, bravčové	0,20 - 1,00	Plochá nádoba bez pokrievky
3	Časti kurčaťa*	Kuracie stehná, polky kurčaťa	0,20 - 1,20	Plochá nádoba bez pokrievky
4	Rybie filety*	Filety zo šťuky, tresky, okúňa, lososa, candáta	0,20 - 1,00	Plochá nádoba bez pokrievky
* Dodržujte signál pre otočenie.				
	Varenie			
5	Zelenina, čerstvá*	Ružičková kapusta, brokolica, mrkva, kaleráb, pór, paprika, cuketa	0,20 - 1,00	Nádoba s pokrievkou
6	Zelenina, zmrazená*	Karfiol, brokolica, mrkva, kaleráb, červená kapusta špenát	0,20 - 1,00	Nádoba s pokrievkou
7	Solené zemiaky*	Varené, prevažne varené alebo múčne zemiaky	0,20 - 1,00	Nádoba s pokrievkou
8	Ryža, dlhozrnná*		0,10 - 0,50	Vysoká nádoba s pokrievkou
9	Rybie filety čerstvé, dusené*	Filety zo šťuky, tresky, okúňa, pstruha, candáta	0,20 - 1,00	Nádoba s pokrievkou
* Dodržujte signál pre otočenie a premiešanie.				

Pamäť

Pomocou pamäte môžete uložiť nastavenie pre Váš obľúbený pokrm a kedykoľvek opäť vyvolať. K dispozícii máte dve miesta na uloženie **„M1“** a **„M2“**.

Pamäť má zmysel vtedy, ak pripravujete pokrm obzvlášť často.

Uložiť nastavenie do pamäte

1. Stlačte tlačidlo on/off.
   Váš spotrebič je pripravený na prevádzku.
2. Stlačte tlačidlo pre požadovaný výkon mikrovĺn.
   Svieti ukazovateľ nad výkonom a zobrazí sa odporúčaná doba trvania.
3. Nastavte otočným voličom dobu trvania.
4. Stlačte tlačidlo **M1** alebo **M2**, až kým **M1**, resp. **M2** nebliká a nezaznie signál.

Nastavenie je uložené a je možné ho kedykoľvek spustiť.

Uložiť iné nastavenie

Nové nastavenie a uloženie. Staré nastavenia budú prepísané.

Spustenie pamäte

Uložené nastavenie pre Váš pokrm môžete spustiť kedykoľvek.

1. Stlačte tlačidlo on/off.
   Váš spotrebič je pripravený na prevádzku.
2. Stlačte **M1** alebo **M2**.
   Uložené nastavenie sa zobrazí.
3. Stlačte tlačidlo štart.
   Pamäť sa spustí. Doba trvania |→| na ukazovateli viditeľne ubieha.

Upozornenie

Po spustení nemôžete pamäťové miesto zmeniť.

Nastavené programy ostanú uložené aj po výpadku prúdu.

Doba trvania ubehla

Zaznie akustický signál. Pamäť je ukončená.
Tlačidlom on/off spotrebič vypnite alebo znova nastavte.
Akustický signál môžete predčasne zmazať tlačidlom ◷.

Pozastavenie

Stlačte tlačidlo stop alebo otvorte dvierka spotrebiča. Prevádzka bude pozastavená. Po zavretí stlačte tlačidlo štart. Prevádzka bude pokračovať.

Zmena základných nastavení

Váš spotrebič má rôzne základne nastavenia, ktoré môžete kedykoľvek zmeniť.

Základne nastavenie

V tabuľke nájdete všetky základné nastavenia a možnosti zmien.

	Základné nastavenie	Možnosti	Vysvetlenie
c 1	Ukazovateľ času 1 = zapnuté	Ukazovateľ času 2 = vypnuté	Ukazovateľ času
c2	Doba trvania signálu 2 = stredný = 2 minúty	1 = krátky = 10 sekúnd 3 = dlhý = 5 minút	Signál po uplynutí doby trvania
c3	Tón tlačidla: 1 = zapnuté	Tón tlačidla: 2 = vypnuté	Potvrdzovací tón pri stlačení tlačidla
c4	Čakací čas 2 = stredný = 5 sekúnd	1 = krátky = 2 sekundy 3 = dlhý = 10 sekúnd	Čakací čas medzi jednotlivými krokmi, po nastavení

Predpoklad. Váš spotrebič je vypnutý.

1. Stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo ◷.
   Na displeji sa zobrazí prvé základne nastavenie.
2. Otočným voličom zmeňte základne nastavenie.
3. Potvrďte tlačidlom ◷.
   Na ukazovateli sa zobrazí ďalšie základné nastavenie.
   Môžete tlačidlom ◷ prejsť všetky úrovne a zmeniť otočným voličom.
4. Nakoniec stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo ◷.

Všetky základné nastavenia sú prevzaté.

Vaše základné nastavenie môžete kedykoľvek opäť zmeniť.

Údržba a čistenie

Pri starostlivej údržbe a dôkladnom čistení ostane Vaša mikrovlnná rúra dlho pekná a funkčná. Tu Vám vysvetlíme, ako spotrebič správne udržiavať a čistiť.

Nebezpečenstvo skratu!
Nikdy nepoužívajte vysokotlakové alebo parné čističe.

Nebezpečenstvo popálenia!
Nevykonávajte čistenie hneď po vypnutí. Nechajte spotrebič vychladnúť.

Upozornenie!

Nepatrné farebné rozdiely na čelnej časti spotrebiča vznikajú v dôsledku rôznych materiálov, ako sklo, plast alebo kov.

Tiene na presklených dvierkach, ktoré pôsobia ako šmuhy, sú svetelné odrazy osvetlenia rúry na pečenie.

Nepríjemné pachy, napr. po príprave rýb, môžete odstrániť celkom jednoducho. Pridajte do šálky vody pár kvapiek citrónovej šťavy. Do šálky vložte lyžičku, aby sa zabránilo oddialeniu varu. Vodu ohrievajte 1 až 2 minúty pri maximálnom výkone.

Čistiace prostriedky

Aby nedošlo ku poškodeniu rôznych povrchov nesprávnymi čistiacimi prostriedkami, riaďte sa údajmi v tabuľke.

Nepoužívajte

- agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky,
- drôtenky alebo škrabky na sklo pre čistenie skla na dvierkach spotrebiča.
- drôtenky alebo škrabky na sklo pre čistenie tesnenia dvierok.

■ tvrdé drôtenky alebo špongie.

Nové špongiové utierky pred použitím dôkladne vypláchnite.

Oblasť	**Čistiace prostriedky**
Čelná strana spotrebiča	Horúci umývací roztok: Vyčistite utierkou a potom osušte mäkkou utierkou. Pre čistenie nepožívajte drôtenky alebo škrabky na sklo.
Nerezová oceľ	Horúci umývací roztok: Vyčistite utierkou a potom osušte mäkkou utierkou. Ihneď odstráňte vápenné, tukové, škrobové škvrny a škvrny od bielka. Pod takýmito škvrnami sa môže vytvárať korózia. V autorizovanom servise alebo v špecializovanej predajni je možné zakúpiť špeciálne ošetrovacie prostriedky na nerezovú oceľ.
Varný priestor	Horúci umývací roztok alebo octová voda: Vyčistite utierkou a potom osušte mäkkou utierkou. V prípade silného znečistenia: Čistič na rúry, používajte iba v studenej rúre na pečenie.
Varný priestor z nerezovej ocele	Nepoužívajte sprej na rúry ani žiadne iné agresívne čističe pre rúry alebo drsné prostriedky. Také drôtenky, drsné špongie a čističe na hrnce nie sú vhodné. Takéto prostriedky môžu poškrabať povrch. Vnútorné plochy nechajte dôkladne vysušiť.
Sklenený kryt osvetlenia varného priestoru	Horúci umývací roztok: Vyčistite utierkou.
Presklené dvierka	Čistiaci prostriedok na sklo: Vyčistite mäkkou utierkou. Nepoužívajte škrabku na sklo.
Tesnenie dverok Neodstraňujte!	Horúci umývací roztok: Vyčistite utierkou, nedrhnite. Pre čistenie nepoužívajte drôtenky alebo škrabku na sklo.
Príslušenstvo	Horúci umývací roztok: Namočte a vyčistite utierkou alebo kefkou.

Čo robiť v prípade poruchy?

Ak sa vyskytne porucha, často sa jedná iba o maličkosť. Skôr ako zavoláte servis, dodržujte prosím nasledujúce upozornenie.

Ak sa Vám nejaký pokrm nepodarí optimálne, pozrite sa prosím do kapitoly *Otestovali sme pre Vás v našom kuchynskom štúdiu*. Nájdete tam veľké množstvo tipov a upozornení ku vareniu.

Porucha	**Možná príčina**	**Náprava / Upozornenie**
Spotrebič nefunguje.	Zástrčka nie je zasunutá.	Zasuňte zástrčku.
	Výpadok prúdu.	Skontrolujte, či funguje osvetlenie v kuchyni.
	Chybná poistka.	Pozrite sa do poistkovej skrinky, či je poistka pre spotrebič v poriadku.
	Chybná obsluha.	Vymeňte poistku v poistkovej skrinke. Po cca 10 sekundách opäť zapnite.
Spotrebič nie je v prevádzke. Na ukazovateli je zobrazená doba trvania.	Po nastavení ste nestlačili tlačidlo štart.	Stlačte tlačidlo štart alebo spotrebič vypnite.
Mikrovlnná rúra sa nezapína.	Dvierka nie sú celkom zavreté.	Overte, či vo dvierkach neostali zbytky pokrmov alebo cudzie teleso.
	Tlačidlo Štart nestlačené.	Stlačte tlačidlo Štart.
Jedlo sa ohrieva pomalšie ako inokedy.	Nastavený nízky mikrovlnný výkon.	Zvoľte vyšší mikrovlnný výkon.
	Do spotrebiča bolo vložené väčšie množstvo potravín ako inokedy.	Dvojité množstvo – dvojnásobný čas.

Porucha	Možná príčina	Náprava / Upozornenie
Zaznie signál. Na ukazovateli bliká dvojbodka.	Spotrebič sa nachádza v demo režime.	1. Stlačte tlačidlo $\overrightarrow{123}$. 2. Podržte tlačidlo **P** stlačené na 3 sekundy. Demo režim je deaktivovaný.
Spotrebič sa krátko po štarte vypne. Na ukazovateli sa zobrazí chybové hlásenie „H95“	Dvierka neboli správne zavreté.	Dvierka ešte raz otvorte a správne zavrite, ak to nepomôže, upovedomte autorizovaný servis.
Na ukazovateli svieti porucha“Er1“.	Čidlo teploty je chybné.	Volajte autorizovaný servis.
Na ukazovateli svieti porucha “Er11“. Vzpriečené tlačidlo.	Tlačidlá sú špinavé alebo mechanicky vzpriečené.	Niekoľkokrát stlačte všetky tlačidlá. Očistite tlačidlá suchou utierkou. Otvorte a zavrite dvierka spotrebiča. Ak to nepomôže zavolajte autorizovaný servis.
Na ukazovateli svieti porucha „Er4.	Došlo k extrémnemu prehriatiu (prípadne oheň vo vnútornom priestore. Príliš vysoký výkon mikrovĺn.	Dvierka neotvárajte, vytiahnite zástrčku alebo poistku v poistkovej skrini, nechajte vychladnúť.
Na ukazovateli textu svieti porucha „Er18“.	Technická závada.	Volajte autorizovaný servis.

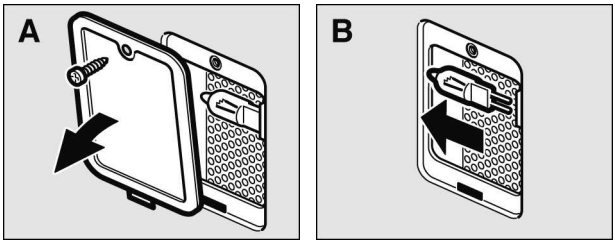
⚠ Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Nevhodné opravy sú nebezpečné. Opravy môže vykonávať výhradne technik autorizovaného servisu vyškolený výrobcom.

Výmena žiarovky v rúre na pečenie

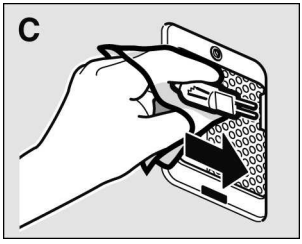
Žiarovku v rúre na pečenie môžete vymeniť.
Tepelne odolné halogénové žiarovky 25 W, 240 V obdržíte v autorizovanom servise alebo v špecializovanej predajni.

Novú halogénovú žiarovku vyberte z obalu vždy s pomocou suchej utierky. Tým sa predlžuje životnosť žiarovky.

1. Vypnite poistku v poistkovej skrinke alebo vytiahnite zástrčku.
2. Otvorte dvierka spotrebiča.
   Povoľte obe skrutky vpravo a vľavo na rúre na pečenie.
3. Aby ste zabránili poškodeniu, vložte do studenej rúry na pečenie utierku.
   Spotrebič opatrne nadvihnite.
4. Povoľte skrutky krytu žiarovky na ľavej bočnej stene a kryt zložte (obrázok A).
   Halogénovú žiarovku vytiahnite (obrázok B).



5. Nasaďte novú halogénovú žiarovku (obrázok C).



6. Naskrutkujte kryt žiarovky.
   Spotrebič inštalujte prevedením úkonov v opačnom poradí.
7. Utierku vyberte. Opäť zapnite poistku v poistkovej skrinke alebo zastrčte zástrčku.

Výmena skleneného krytu

Ak je sklenený kryt v rúre na pečenie poškodený, musí byť vymenený. Kryt obdržíte v autorizovanom servise. Uveďte číslo E číslo FD Vášho spotrebiča.

Autorizovaný servis

Ak Váš spotrebič potrebuje opravu, obráťte sa na náš servis. Adresa a telefónne číslo najbližšieho servisného strediska nájdete v telefónnom zozname. Tiež uvedené servisné centrá Vám radi povedia kontakt na najbližšie servisné stredisko.

Číslo E a číslo FD

Ak sa obrátite na náš servis, uveďte prosím číslo E a číslo FD svojho spotrebiča.
Typový štítok s týmito číslami nájdete, keď otvoríte dvierka spotrebiča.
Aby ste v prípade poruchy nemuseli dlho hľadať, môžete si tu poznamenať údaje svojho spotrebiča a telefónne číslo servisu.

E číslo	FD číslo
Telefón	

Technické dáta

Napájanie	220 - 240 V, 50 Hz
Max. Celkový príkon	1200 W
Výkon mikrovĺn	1000 W (IEC 60705)
Frekvencia mikrovĺn	2450 MHz
Istenie	najmenej 10 A

Rozmer (výška x šírka x hĺbka)	
spotrebič	45,4 x 59,4 x 56,3 cm
varný priestor	24,2 x 44,5 x 34,7 cm

Skúška VDE:	áno
Značka CE:	áno

Tento spotrebič zodpovedá norme EN 55011, resp. CISPR 11.
Je to výrobok skupiny 2, triedy B.

Skupina 2 znamená, že mikrovlny sú produkované za účelom ohrevu potravín. Trieda B znamená, že spotrebič je vhodný pre použitie v domácnosti.

Ekologická likvidácia

Obal zlikvidujte v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických spotrebičoch (waste electriccal and electronic equipment WEEE).
Smernica platná v krajinách EU udáva spôsob navrátenia alebo znovuzhodnotenia zariadenia, ktoré už doslúžilo.

Otestovali sme pre Vás v našom kuchynskom štúdiu

Tu nájdete výber pokrmov a pre ne vhodné nastavenia. Ukážeme Vám, aký výkon mikrovĺn je pre príslušný pokrm najvhodnejší. Dostanete od nás tipy k nádobám a ku príprave pokrmov.

Upozornenie

Hodnoty uvedené v tabuľkách platia vždy pre studený a prázdny varný priestor. Predhrievajte iba vtedy, ak je to v tabuľkách uvedené. Pred použitím odstráňte z varného priestoru všetky príslušenstvá, ktoré nepotrebujete.

Časové údaje v tabuľkách sú orientačné hodnoty. Závisí na kvalite a vlastnostiach potravín.

Používajte príslušenstvo, ktoré je súčasťou dodávky. Doplňujúce príslušenstvo obdržíte ako zvláštne príslušenstvo v špecializovanej predajni alebo v autorizovanom servise.

Pri vyberaní horúceho príslušenstva alebo nádob z varného priestoru používajte vždy chňapku.

Rozmrazovanie, ohrievanie a varenie v mikrovlnnej rúre

V nasledujúcich tabuľkách nájdete veľa možností a nastavovacích hodnôt pre mikrovlnný ohrev.

Časové údaje v tabuľkách sú orientačné hodnoty. Závisí na nádobách, kvalite, teplote a vlastnostiach potravín.

V tabuľkách sú často uvedené časové rozmedzia. Nastavte najprv kratšiu dobu a v prípade potreby ju predĺžte.

Môže sa stať, že máte iné množstvo, ako je uvedené v tabuľkách.
Preto platí základné pravidlo:
Dvojité množstvo – takmer dvojnásobná doba trvania,
polovičné množstvo – polovičná doba trvania.

Pokrmy by ste mali medzitým niekoľkokrát zamiešať, resp. otočiť. Kontrolujte teplotu.

Rozmrazovanie

Zmrazené potraviny položte do otvorenej nádoby. Postavte nádobu na rošt.

Pokrm medzitým jeden až dvakrát obráťte, popr. zamiešajte. Veľké kusy by ste mali obrátiť viackrát.

Pri rozmrazovaní mäsa, hydiny alebo rýb vzniká tekutina. Tekutinu pri otáčaní odstráňte a v žiadnom prípade sa už nesmie používať alebo prísť do styku s inými potravinami.

Rozmrazené potraviny nechajte pri izbovej teplote ešte 10 – 20 minút odstáť, aby sa teplota vyrovnala.
Pri hydine môžete potom vybrať vnútornosti.

	Množstvo	Výkon mikrovín W Doba trvania v min.	Poznámky
Mäso vcelku hovädzie, bravčové, jahňacie (s kosťou a bez nej)	800 g 1000 g 1500 g	180 W, 15 min. + 90 W, 15 - 25 min. 180 W, 20 min. + 90 W, 20 - 30 min. 180 W, 25 min. + 90 W, 25 - 35 min.	Niekoľkokrát obráťte.
Mäso na kúsky alebo plátky – hovädzie, bravčové, jahňacie	200 g 500 g 800 g	180 W, 5 - 8 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 8 - 11 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 12 - 15 min. + 90 W, 15 - 20 min.	Pri obracaní oddeľte kusy mäsa od seba.
Zmes mletého mäsa	200 g 500 g 800 g	180 W, 2 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 6 min. + 90 W, 8 - 13 min. 180 W, 10 min. + 90 W, 15 - 20 min.	Zmrazte ak je to možné v čo najviac plochom tvare. Pri rozmrazovaní niekoľkokrát obráťte a už rozmrazené mäso oddeľte.
Hydina, popr. časti hydiny	600 g 1200 g	180 W, 8 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 15 min. + 90 W, 20 - 25 min.	V priebehu obráťte.
Ryby Filety, kotlety, plátky	400 g	180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Rozmrazené časti od seba oddeľte.
Celé ryby	300 g 600 g	180 W, 3 min. + 90 W, 10 - 15 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 15 - 25 min.	V priebehu obráťte.
Zelenina, napr. hrach	300 g	180 W, 10 - 15 min.	
Ovocie, napr. maliny	300 g 500 g	180 W, 6 - 9 min. 180 W, 8 min. + 90 W, 5 - 10 min.	V priebehu opatrne zamiešajte a rozmrazené časti od seba oddeľte.
Maslo	125 g 250 g	180 W, 1 min. + 90 W, 1 - 2 min. 180 W, 1 min. + 90 W, 2 - 4 min.	Úplne odstráňte obal.
Celý chlieb	500 g 1000 g	180 W, 8 min. + 90 W, 5 - 10 min. 180 W, 12 min. + 90 W, 10 - 20 min.	V priebehu obráťte.
Suché koláče, napr. trené	500 g 750 g	90 W, 10 - 15 min. 180 W, 5 min. + 90 W, 10 - 15 min.	Koláče od seba oddeľte. Iba pre koláče bez polevy, šľahačky alebo krému.
Šťavnaté koláče napr. ovocné, tvarohové	500 g 750 g	180 W, 5 min. + 90 W, 15 - 20 min. 180 W, 7 min. + 90 W, 15 - 20 min.	Iba pre koláče bez polevy, šľahačky alebo želatiny.

Rozmrazovanie, ohrievanie alebo varenie zmrazených pokrmov

Postavte nádobu na dno varného priestoru.

Pokrmy vždy prikrývajte. Ak nemáte pre svoje nádoby vhodnú pokrievku, použite tanier alebo špeciálnu fóliu pre mikrovlnný ohrev.

Vyberte pokrm z obalu. V nádobách vhodných na mikrovlnný ohrev sa ohreje rýchlejšie a rovnomernejšie. Jednotlivé časti pokrmov sa môžu ohrievať rôzne rýchlo.

Jedlá plochého tvaru sa varia rýchlejšie ako vysoké. Preto rozdeľte pokrmy v nádobách na čo najväčšiu plochu.

Pokrm by ste mali medzitým 2-3 krát premiešať, resp. otočiť.

Po zahriatí nechajte pokrmy pre vyrovnanie teploty ešte 2 – 5 minút odstáť.

Vlastná chuť pokrmov ostáva naďalej zachovaná. Preto môžete striedmo používať soľ a korenie.

	Množstvo	**Výkon mikrovĺn W Doba trvania v min.**	**Poznámky**
Menu, pokrm na tanieri, hotový pokrm (2 – 3 komponenty)	300 - 400 g	600 W, 8 - 13 min.	
Polievky	400 g	600 W, 8 - 12 min.	
Pokrmy z jedného hrnca	500 g	600 W, 10 - 15 min.	
Mäso v omáčke, napr. guľáš	500 g	600 W, 15 - 15 min.	Pri otáčaní oddeľte kúsky mäsa od seba.
Ryby, napr. filety	400 g	600 W, 10 - 15 min.	Príp. pridajte vodu, citrónovú šťavu alebo víno.
Nákypy, napr. lasagne, Cannelloni	450 g	600 W, 15 - 15 min.	Použite rošt ako miesto na postavenie nádoby.
Prílohy, napr. ryža, cestoviny	250 g 500 g	600 W, 3 - 7 min. 600 W, 8 - 12 min.	Pridajte trochu tekutiny.
Zelenina, napr. hrach, brokolica, mrkva	300 g 600 g	600 W, 7 - 11 min. 600 W, 14 - 17 min.	Dajte do nádoby toľko vody, aby bolo zakryté dno.
Špenát so smotanou	450 g	600 W, 10 - 15 min.	Varte bez pridania vody.

Ohriatie pokrmov

Postavte nádobu na dno varného priestoru.

Pokrmy vždy prikrývajte. Ak nemáte pre nádoby vhodnú pokrievku, použite tanier alebo špeciálnu fóliu pre mikrovlnný ohrev.

Vyberte hotový pokrm z obalu. V nádobe vhodnej na mikrovlnný ohrev sa zohreje rýchlejšie a rovnomernejšie. Jednotlivé zložky pokrmov sa môžu ohrievať rôzne rýchlo.

Pri ohrievaní tekutín vždy vkladajte do nádoby čajovú lyžičku, aby ste zabránili oneskoreniu doby varu. Pri oneskorení doby varu je dosiahnutá teplota varu bez toho, aby došlo k výstupu typických bublín. Už pri malom otrase nádoby môže tekutina náhle prudko vyvrieť alebo vystrieknuť. To môže viesť k poraneniu a popáleniu.

Pokrmy niekoľkokrát zamiešate, popr. obráťte. Kontrolujte teplotu.

Po zahriatí nechajte pokrmy na vyrovnanie teploty ešte 2 – 5 minút odstáť.

	Množstvo	Výkon mikrovĺn W Doba trvania v min.	Poznámky
Menu, pokrm na tanieri, hotový pokrm (2 – 3 komponenty)		600 W, 5 - 8 min.	
Nápoje	150 ml 200 ml 500 ml	1000 W, 1/2 - 1 min. 1000 W, 1 - 2 min. 1000 W, 3 - 4 min.	Do nádoby vložte lyžicu. Alkoholické nápoje neprehrievajte. Občas skontrolujte.
Kojenecká strava, napr. kojenecké fľaše na mlieko	50 ml 100 ml 200 ml	360 W, cca ½ min. 360 W, ½ - 1 min. 600 W, 1 - 2 min.	Bez cumľa alebo vrchnáku. Po zahriatí vždy dobre premiešajte. Teplotu vždy bezpodmienečne kontrolujte!
Polievka, 1 šálka 2 šálky 4 šálky	á 175 g á 175 g á 175 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 3 - 4 min. 600 W, 6 - 8 min.	
Mäso v omáčke	500 g	600 W, 7 - 10 min.	Oddeľte plátky mäsa od seba.
Jedlo z jedného hrnca	400 g 800 g	600 W, 5 - 7 min. 600 W, 7 - 8 min.	
Zelenina, 1 porcia 2 porcie	150 g 300 g	600 W, 2 - 3 min. 600 W, 3 - 5 min.	

Varenie pokrmov

Ploché pokrmy sa varia rýchlejšie ako vysoké. Preto rozdeľte pokrmy v nádobe čo najviac na plochu.

Pokrmy varte v uzavretej nádobe. Mali by sa medzitým premiešať, popr. otočiť.

Vlastná chuť pokrmov ostáva naďalej zachovaná. Preto môžete striedmo používať soľ a korenie.

Po zahriatí nechajte pokrmy na vyrovnanie teploty ešte 2 – 5 minút odstáť.

	Množstvo	**Výkon mikrovĺn W** **Doba trvania v min.**	**Poznámky**
Celé, čerstvé kurča bez vnútorností	1200 g	600 W, 22 - 25 min.	Po uplynutí polovice doby obráťte.
Čerstvé rybie filety	400 g	600 W, 7 - 12 min.	
Čerstvá zelenina	250 g 500 g	600 W, 5 - 10 min. 600 W, 10 - 15 min.	Zeleninu nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na každých 100 g zeleniny pridajte 1 – 2 polievkové lyžice vody.
Prílohy, napr. zemiaky	250 g 500 g 750 g	600 W, 8 - 10 min. 600 W, 12 - 15 min. 600 W, 15 - 22 min.	Zemiaky nakrájajte na rovnako veľké kúsky. Na každých 100 g zeleniny pridajte 1 polievkovú lyžicu vody, zamiešajte.
Napr. ryža	125 g 250 g	600 W, 4 - 6 min. + 180 W 14 - 16 min. 600 W, 6 - 8 min. + 180 W 14 - 16 min.	Pridajte dvojnásobné množstvo tekutiny.
Sladké pokrmy, napr. pudingy (instantné)	500 ml	600 W, 5 - 7 min.	Puding dvakrát až trikrát dobre premiešajte.
Ovocie, kompóty	500 g	600 W, 9 - 12 min.	

Tipy pre mikrovlnný ohrev

Pre pripravované množstvo pokrmov nenájdete žiadne údaje o nastavení.	Doby varenia predĺžte alebo skráťte podľa nasledujúceho základného pravidla: Dvojnásobné množstvo = takmer dvojnásobná doba Polovičné množstvo = polovični doba
Pokrm sa príliš vysušil.	V budúcnosti nastavte kratšiu dobu varenia, popr. zvoľte nižší výkon mikrovĺn. Pokrm prikryte a pridajte viac tekutiny.
Pokrm ešte nie je po uplynutí príslušnej doby rozmrazený, horúci alebo uvarený.	Nastavte dlhšiu dobu. Väčšie množstvo a vyššie pokrmy potrebujú dlhšiu dobu.
Po uplynutí zadanej doby varenia je pokrm na okraji nadmerne horúci, avšak vo vnútri nie je ešte hotový.	Občas pokrm zamiešajte a v budúcnosti zvoľte nižší výkon a dlhšiu dobu.
Po rozmrazení je hydina alebo ryba zvonku uvarená, vo vnútri ale ešte nie je rozmrazená.	V budúcnosti zvoľte menší výkon mikrovĺn. Pri väčšom množstve rozmrazované pokrmy tiež niekoľkokrát obráťte.

Skúšobné pokrmy podľa EN 60705

Kvalita funkcie spotrebiča s mikrovlnným ohrevom je preskúšaná skúšobnými ústavmi na základe týchto pokrmov.

Varenie mikrovlnami

Jedlo	Výkon mikrovĺn W, Doba v minútach	Pokyny
Vaječné mlieko, 1000 g	600 W, 11 - 12 min. + 180 W, 10 - 15 min.	Pyrexová forma postavená na dno rúry.
Piškóty, 475 g	600 W, 8 - 10 min.	Pyrexová forma, Ø 22 cm
Mleté mäso, 900 g	600 W, 25 - 30 min.	Pyrexová hranatá forma, 28 cm dlhá

Rozmrazovanie mikrovlnami

Jedlo	Výkon mikrovĺn W, Doba v minútach	Pokyny
Mäso, 500 g	Program 2, 500 g alebo 180 W, 7 min. + 90 W 8 - 12 min.	Postavte nádobu na dno varného priestoru. Postavte nádobu na rošt.

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

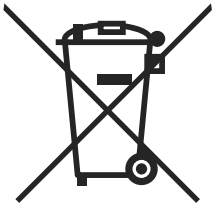
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špík		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Kazanská 56	Martin Ščasný servis domácich spotrebičov		gaggenau@orangemail.sk	0918 996 988	
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
900 44	Tomášov	1 Mája 19	Viva elektroservis, s. r.o.	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	